

Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

PORZ-AM-MONTAG.DE

17. Mai 2025 - Woche 20

...denn wir sind Porz!

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und
Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

Besuchen
Sie unseren
Showroom

■ Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore
■ Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

...kommt jede Woche!

Ein Song für jeden Stadtteil

Schmitz & Niebuhr haben ein Doppel-Album zu 50 Jahren Stadtbezirk Porz aufgenommen - hinter dem Projekt stecken die Musiker Dierk Düchting, Bernd Wilberg und Marco Trovatiello. Wir haben sie getroffen...

Ebenfalls: Unser Bericht zur Eröffnung der Foto-Ausstellung zum Jahrestag der Eingemeindung. Diese und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz, **diese Woche in Porz am Montag.**

Grafik: Schmitz & Niebuhr



Top versichert? Fragen Sie Ihre Nachbarin

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich bei Ihnen um die Ecke.



Petra Terhag
HUK-COBURG-Beraterin in Köln

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

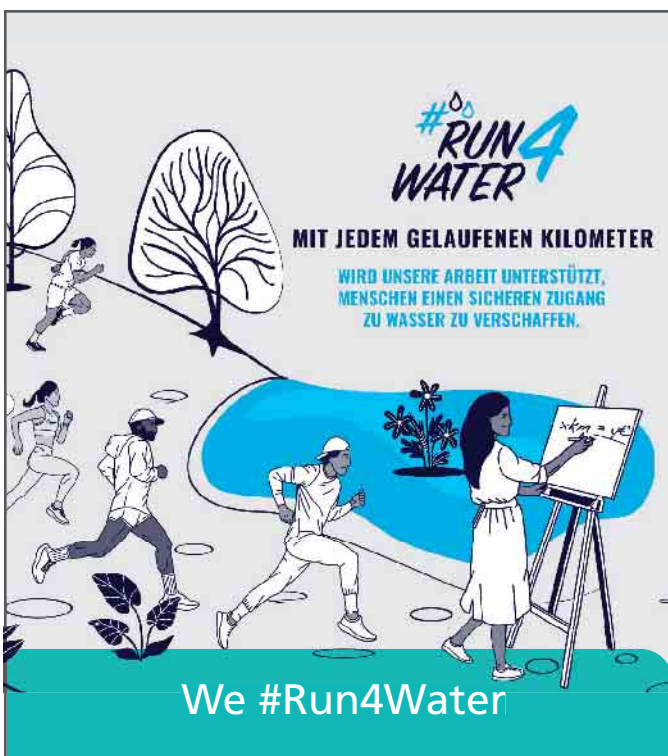
PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft? Auf HUK.de finden Sie Ihren Ansprechpartner direkt nebenan.

Kundendienstbüro Petra Terhag

Tel. 02203 294818
petra.terhag@HUKvm.de
Kaiserstr. 80, 51145 Köln
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr
und 15.00–18.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig



sanitherm
Peter Schumacher GmbH

WIR BEWEGEN UNS FÜR SIE!

Die Sanitherm setzt sich dafür ein, dass Hygiene und Trinkwasserversorgung auch an Orten in der Welt ankommen, wo es Not tut. Deswegen beteiligt sie sich an einer gemeinnützigen Spendenaktion: dem #Run4Water von und für Ingenieure ohne Grenzen e.V.

- Wir sorgen für Bewegung.
- Sie setzen auf uns.
- Gemeinsam bewegen wir Veränderung.

So nehmen Sie teil:

Sie suchen sich jetzt im Mai über den QR-Code einen „Läufer“, eine „Läuferin“ unter unseren Mitarbeitenden aus und spenden einen von Ihnen festgelegten Betrag pro Kilometer.

Gemeinsam für Trinkwasserversorgung und Hygiene.
Machen Sie mit!



Sanitherm Peter Schumacher GmbH · Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
Tel. 0 22 03 - 9 35 24 10 · www.sanitherm.de



Fitness für Finken- berg

Offiziell eingeweiht worden ist der neue Fitness-Parcours in Finken-
berg, auf der Wiese neben der
JobWerk Porz gGmbH an der Brüs-
seler Straße. Seine Einrichtung
gehe auf verschiedene Faktoren
zurück, so Bürgeramtsleiter Gui-
do Motter. So habe er mit dem
auch im Stadtteil sehr aktiven
Bürger Hubert Röser über die
immer weniger werdenden Frei-
zeitplätze im Stadtteil gespro-
chen. Zeitgleich sei die Kölner
Grün Stiftung auf der Suche nach
einer Möglichkeit zum Engagie-
ren gewesen. Am 20. Juni 2024
konnte so die Bezirksvertretung
eine Schenkung über 35.000 Euro

annehmen. Sozialraumkoordina-
tion und Bürgerverein Finken-
berg organisierten daraufhin eine Be-
fragung, bei der alle Altersgrup-
pen ihre favorisierten Fitnessge-
räte auswählen konnten. Nun hat
die Stadt Köln und ihr Grünflä-
chenamt das Projekt durch eine
Fachfirma umsetzen lassen. Zur
Einweihung bekamen die Betei-
ligten eine Vorführung der einzel-
nen Stationen des Parcours von
Trainer Hardy Berscheid und Ju-
gendlichen der JobWerk Porz
gGmbH zu sehen. Die Anlage ist
ab sofort öffentlich nutzbar. Vor
Ort erklären Tafeln das richtige
Training.

Text und Foto: Lars Göllnitz



Junkersdorf
Hören und Sehen



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



Angebotswochen:
Fern-/Nahbrille 89€
Gleitsichtbrille 295€
Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis



Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www hoeren-und-sehen.com

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr 15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr



➔ **HAUSBESUCHE**
nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten
möglich



Seniorenservice
Heimat Hafen

Ihre mobile
Seniorenbetreuung
in Köln



Am Altenberger Kreuz 1a • 51105 Köln
Telefon 0221 - 94 9920 64
www.seniorenservice-heimathafen.de

Anmeldeverfahren abgeschlossen

Stadtbezirk Porz - Das Anmeldeverfahren an den weiterführenden Schulen für das kommende Schuljahr 2025/26 ist weitgehend abgeschlossen - das vermeldet die Stadt Köln. In den kommenden

Wochen würden sich nur noch, wie üblich, geringfügige Änderungen ergeben, etwa durch noch laufende Widerspruchsverfahren von Erziehungsberechtigten oder Umzüge von Familien.

Zum Schuljahr 2025/26 wechselten demnach insgesamt 9.062 Schüler*innen von der Grundschule an eine weiterführende Schule in Köln. Davon würden 2.668 Kinder eine Gesamtschule, 4.085 ein Gym-

nasium, 1.366 eine Realschule und 237 eine Hauptschule in städtischer Trägerschaft besuchen. Insgesamt 706 Kinder haben zudem einen Platz an einer Schule in nicht-städtischer Trägerschaft erhalten. (red.)

Baumpflegearbeiten an der Alfred-Schütte-Allee

Poll - Die Stadt Köln lässt bis Freitag, 30. Mai, Baumpflegearbeiten an der Alfred-Schütte-Allee an

den Poller Wiesen in Köln vornehmen. Bei den Arbeiten an rund 92 Bäumen werde demnach Totholz

entfernt und der lichte Raum über der Straße wiederhergestellt, heißt es.

Eine weitere Maßnahme sei die Beseitigung von Kronenfehlentwicklungen. (red.)

Bierstand bei Inselfest

Zündorf - Die Groov-Paten korrigieren ihre Meldung der Vorwoche, dass sie am Freitag, 30. Mai, mit in einem Bierwagen beim Inselfest an der Zündorfer Groov vertreten sind. Richtig sei, dass die Ehrenamtlichen bereits am

vorherigen Donnerstag, 29. Mai, den Wagen betreuen - von nachmittags bis zum Abschluss des Festtages. Das Volksfest Inselfest findet vom 29. Mai bis zum 1. Juni statt. (red.)

Konzert vom „ANTIGUA-Quartett“

Zündorf - Am Sonntag, 25. Mai, tritt um 19 Uhr das „ANTIGUA-Quartett“ mit Jazz und lateinamerikanische Musik und in der Besetzung Elsa Johanna Mohr (Gesang, Waschbrett, Klein-Perkussion), José Díaz

de León (Gitarre, Gesang, Fuß-Perkussion), Frank Bempel (Violine) und Stefan Berger (Kontrabass, Gesang) in der Zündorfer Klosterkapelle, Gütergasse 33, auf. www.klosterkapelle.de (red.)







Besichtigungstage

Fr.: 23.05.; 20.06.; 18.07. – je von 12 bis 18 Uhr
So.: 01.06.; 29.06.; 27.07. – je von 14 bis 17 Uhr

Wir freuen uns, Sie zu oben genannten Tagen in unserer Seniorenresidenz willkommen zu heißen. Entdecken Sie in entspannter Atmosphäre unser Betreutes Wohnen. Unser engagiertes Team beantwortet gerne Ihre Fragen und informiert Sie über unsere vielfältigen Angebote.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Ihr Team der
Seniorenresidenz Curanum Köln am Rhein**

SENIORENRESIDENZ CURANUM KÖLN AM RHEIN
Dülkenstr. 18 | 51143 Köln-Porz | T 02203 5940-9
koelnamrhein@korian.de | www.korian.de



Ein Song für jeden Stadtteil

Schmitz & Niebuhr haben ein Doppel-Album zu 50 Jahren Stadtbezirk Porz aufgenommen - hinter dem Projekt stecken die Musiker Dierk Düchting, Bernd Wilberg und Marco Trovatello

Stadtbezirk Porz - „Wir wollten nichts Nostalgisches machen“, so Bassist Marco Trovatello. Das Album solle einen möglichst ausgewogenen Blick auf Porz aus Kindheits- und Jugendsicht werfen, sagt er. Auf Zeiten, als er, Dierk Düchting und Bernd Wilberg alle in Fahrradnähe zum Flughafen wohnten. Öfter dort hinradelten. Zum Flugzeuge Anschauen etwa, wie sich Trovatello erinnert. Auf dem Album „Porz 1975“, gerade passend zum 50. Jahrestag der Eingemeindung zu Köln erschienen, haben die drei Musiker so jedem Stadtteil ein Stück gewidmet - auch Heumar, das einst zur Stadt Porz gehörte. Das Cover zeigt ein grafisch eingebettetes Foto der besonderen Architektur des Flughafens.

„Konzept-Rock“, nennt Trovatello die Musik. Allesamt längere, bis ins Detail durchkomponierte Stücke, meist ohne Text. Teilweise gibt es Spoken Word-Parts. „Am Anfang stand eine bescheuerte Idee von Bernd“, erinnert sich der Bassist. „Er sagte: Wie wär’s, wenn wir ein Konzeptalbum zu Porz machen?“ Zunächst hätten alle gedacht, das Projekt sei zu groß. Zu viel Arbeit, um diese mit Familie und den Hauptberufen als Architekt, Journalist oder PR-Fuzzi, wie Trovatello sich nennt, unter einen Hut zu bringen. Es kam anders: Inzwischen ist die Platte mit achtzehn Stücken - neben den Titeln zu den Stadtteilen gibt es ein Intro und ein Outro, erschienen - und das als Doppel-Vinyl-Album, als wieder populär



Die Platte in der Hand vom Schlagzeuger: Dierk Düchting und Bernd Wilberg (l.) mit „Porz 1975“. Foto: Göllnitz

werdende Musikkassette und auch zum Streamen. „Wir haben schon einiges verkauft“, freut sich Trovatello. Sogar zwei Exemplare nach England seien rausgegangen, erzählt er. „Dort sind die

Klaus Mundorf -
Ihr Dach- und Solar- Experte
für Porz

ALLES AUS EINER HAND

Ihre Vorteile im Überblick

Klaus Mundorf	Ihre Leistung	Andere Anbieter
✓	Lokaler Anbieter	?
✓	Wirtschaftlichkeitsberechnung	?
✓	Verschattungsanalyse	?
✓	Kein Produktzwang	?
✓	Kein Systemzwang	?
✓	Erweiterungen möglich	?
✓	PV Überschussladen	?
✓	Keine versteckten Kosten	?
✓	0 Euro Anzahlung	?
✓	Zahlung nach Inbetriebnahme	?
✓	Dachdeckermeisterbetrieb	?
✓	Echtes Rundum-Sorglos Paket	?
✓	Persönliche Betreuung nach Installation	?



Klaus Mundorf
Bedachungs GmbH



Klaus Mundorf
Solar-GmbH

Karl-Hass-Str. 19 | 53859 Niederkassel | **Telefon: 02208 9449-0**
<https://mundorf-solar.de> | E-Mail: kontakt@mundorf-gmbh.de



Bassist Marco Trovatiello nennt das Album „Konzept-Rock“. Foto: Göllnitz

Menschen auch mit Gebietsreformen vertraut.“ Dennoch sei die Platte natürlich eher regional angelegt. Mit Stücken, wie dem eher düster gehaltenen „Libur“. Insgesamt herrsche jedoch eine helle Stimmung in den Liedern, so der Bassist. Man habe die Stimmung und den Zeitgeist der 1970er Jahre einfangen wollen, erklärt Komponist und Gitarrist Bernd Wilberg.

Das spiegle sich auch in den Instrumenten wider. Man habe nur jene benutzt, die es auch in der Zeit damals gegeben haben, so Wilberg. Mit der Zeit sei das Projekt so immer größer geworden. Bläser und Streicher sind dazu gekommen. Teilweise habe man 48 Spuren arrangiert, erzählt Marco Trovatiello. Bei der komplexen Produktion hat so auch der Kölner Musiker Claus Luer mitge-



Das Vinyl-Doppel-Album mit 18 Stücken. Grafik: Schmitz & Niebuhr

wirkt. Nur wenige Stücke könne man in Dreierbesetzung live spielen, so Trovatiello. Für geplante Auftritte stehen so mehr Musiker*innen auf der Bühne: So etwa am 21. Mai abends im Rathausaal bei einer Talkrunde zu 50 Jahren Stadtbezirk Porz mit Journalist Frank Überall. Am 29. November plane man zudem das gesamte Album live im Engelshof zu spielen, so die Band.

„Porz 1975“ als Platte oder Musikkassette gibt es zum Kauf im Musikhandel, zudem online auf der Webseite des Projekts. Das Besondere: Bei Bestellung dort, liefert Bassist Marco Trovatiello die Scheibe direkt an die Haustür - per Fahrrad. Hörproben gibt es ebenfalls online. <https://porz1975.de> (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)

Sonnenschutz-Rolladen und Tortechnik

Rolladen

Terrassendächer

Markisen

Fenster

Insektenschutz

E-Antriebe

Jalousien

Garagentore

Reparaturdienst

Hauptstr. 409 - 51143 Köln - 0220354996

www.goermar.de

Blickfang Müll-Murmelbahn

Schüler*innen der Grundschule Hohe Straße aus Ensens haben an einem Umwelt-Workshop am Wahner Schloss teilgenommen

Wahn - Ort des Geschehens ist der historische Innenhof von Schloss Wahn. Schüler*innen der Grundschule Hohe Straße in Ensens haben hier an einem Umwelt-Workshop teilgenommen. Im Mittelpunkt, die Themen Müllvermeidung und Recycling.

Mit dabei waren zudem Initiator Heiko Bleike, Hausmeister des Schlosses und Umweltaktivist, zudem engagierte Anwohner*innen. Mit Materialien wie Papprollen und Abflussrohren beteiligten sich alle tatkräftig am Bau einer Müll-Murmelbahn. Die Eigentümerfamilie des Schlosses, von Eltz-Rübenach, finanzierten die Verbindungselemente. Diese wurden von der Rösrather Firma Easy3DPrint angefertigt.

Neben dem Bau der Murmelbahn gab es für die Kinder zudem Um-

weltaufgaben zum Lösen und Experimente zum Anschauen. Besonders eindrucksvoll: das Zigaretten-Experiment. In einem Glas mit Wasser und weggeworfenen Kippen zeigte sich die Wirkung nicht sofort. Nach etwas Zeit aber, verfärbte sich das Wasser gelb und begann unangenehm zu riechen.

„Ein besonderer Dank gilt Herrn Klocke von der Freiherr von Eltz'schen Verwaltung“, so Organisator Bleike. „Er arbeitet mit den Kindern gemeinsam am Aufbau der Murmelbahn. Ebenso danken wir Frau Strecke vom Klimatreff Porz, die mit ihrer ruhigen und kompetenten Art wesentlich zum Gelingen des Workshops beitrug. Auch Peter Lemaire unterstützte tatkräftig.“ Schulsozialarbeiterin Susanne Eberl und



Die Kinder beim Bau der Müll-Murmelbahn. Foto: privat

Lehrerin Lena Solbach begleiten die Kinder von der Schule nach Wahn und beim Workshop. „Dank der Theaterwissenschaftlichen Sammlung im Schloss Wahn und ihren Mitarbeiter*innen kön-

nen wir Umwelt-Workshops regelmäßig hier stattfinden lassen“, freut sich Heiko Bleike. Er freue sich über Anfragen weiterer Kitas oder Schulen, die an der Teilnahme interessiert seien. (red.)

Seit 20 Jahren in Troisdorf



Batteriewechsel
4,00 €

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend
Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

**Für Goldankauf bitte
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

**Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor
Ort www.trauringe4u.de**

**Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)**

**Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren**

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761

ID.4 you Sensationell günstig leasen

Aber nur bis 26. Mai 2025

Jetzt privat leasen ab 299,00 €^{1,2}

Der ID.4. Ein völlig neues Raumkonzept, elektrische Performance, die begeistert und intuitiver Bedienkomfort, der alles ganz einfach macht. Der ID.4: stark wie ein SUV, nachhaltig wie ein ID. **Steigen Sie ein!**

Energieverbrauch (kombiniert) 15,8 kWh/100 km, CO₂-Emissionen (kombiniert) 0 g/km, Stromverbrauch Innenstadt (niedrig) 11,7 kWh/100 km, Stromverbrauch Stadtrand (mittel) 12,5 kWh/100 km, Stromverbrauch Landstraße (hoch) 14,4 kWh/100 km, Stromverbrauch Autobahn (extra hoch) 20,6 kWh/100 km, Elektrische Reichweite (kombiniert) 556 km, Elektrische Reichweite (innerorts) 710 km, CO₂-Klasse (CO₂-Emissionen kombiniert) A

z. B. ID.4 Pro 210 kW (286 PS) 77 kWh 1-Gang-Automatik

Lackierung: Lackierung: Costa Azul Metallic, App-Connect Wireless für Apple CarPlay und Android Auto, Automatische Distanzregelung, Einparkhilfe - Warnsignale bei Hindernissen im Front- und Heckbereich, „Side Assist“, Multifunktionslenkrad, „Climatronic“, LED-Scheinwerfer, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, Navigationssystem „Discover Pro“ u.v.m.

Leasingsonderzahlung:

Jährliche Fahrleistung:

Laufzeit:

monatliche Leasingrate

EUR 999,00^{1,2}

10.000 km

48 Monate

EUR 299,00^{1,2}

CO₂-Klasse

Auf Grundlage der CO₂-Emissionen (kombiniert)



Überführungspauschale ist in der Leasing-Rate enthalten. ²Alle Werte inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer. ¹Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für private Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für das Leasing nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Gültig bis 26.05.2025. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 05/2024. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.



Ihr Volkswagen Partner

HOFF

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8, 53842 Troisdorf-Spich, Tel. 02241-95126-0

Westerwaldstraße 1, 53757 St. Augustin, Tel. 02241-39183-0

autohaus-hoff.de



ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net



Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

Konzert vom Kölner Akkordeon-Orchester

Porz-Mitte - Das Erste Kölner Akkordeon-Orchester von 1935 richtet am Sonntag, 25. Mai, um 16 Uhr sein Frühjahrskonzert im 90. Jahr des Bestehens im Porzer Rathausaal aus. Auftreten werden das Hauptorchester unter der Leitung von Matthias Hennecke. Das Unterhaltungsorchester, geleitet von Peter Lohmar, spielt zudem ein Repertoire von zeitgenössischen bis hin zu klassischen Stücken. Ebenfalls auftreten werden die „G’Oldies“ unter der Leitung von Winfried Haushalter. Tickets gibt es bei der Theater- und Konzertkasse Neumarkt, zudem online oder telefonisch: 02203 2969483. www.ekao.de/karten (red.)

Schulausschuss berät über VHS-Honorare

Stadtbezirk Porz - Die Verwaltung der Stadt Köln bringt eine Beschlussvorlage zur Aktualisierung ihrer Honorarordnung und zur Einführung einer neuen Entgeltordnung bei der Volkshochschule Köln (VHS) in den Ausschuss Schule und Weiterbildung ein. Damit reagiere man auf eine zentrale Herausforderung, so die Stadt. Es gehe darum qualifizierte freiberufliche Lehrkräfte zu gewinnen, was sich zunehmend schwierig gestalte.

Neue Bildungsbereiche erforderten es, stetig neue Lehrkräfte zu finden. Gerade zu innovativen Themen wie der Künstlichen Intelligenz steig die Nachfrage nach Kursen stetig. Um hier attraktive Angebote schaffen zu können, brauche die VHS qualifizierte Lehrkräfte. Nach aktueller Regelung erhalten freiberuflich Dozierende in Köln ein Honorar, das im Schnitt unter dem Niveau vergleichbarer Volkshochschulen liegt. Im Stadtbezirk Porz liegt einer Standort der VHS. Er hat seine Heimat im Bezirksrathaus in Porz-Mitte. (red.)

Talk- und Diskussion zu 50 Jahren Stadtbezirk Porz

Porz-Mitte - Zum 1. Januar 1975 wurde die bis dahin kreisangehörige Stadt Porz von der Stadt Köln im Rahmen der kommunalen Gebietsreform des Landes Nordrhein-Westfalen eingemeindet. Es entstand der Stadtbezirk Porz. Nach der Auftaktveranstaltung zum Begehen des Jahrestages, blicken nun die Stadt Köln und

der Stadtbezirk Porz mit einer Talk- und Diskussionsveranstaltung mit Frank Überall zurück. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 21. Mai, um 19 Uhr im Rathausaal, Friedrich-Ebert-Ufer 64-70, statt. Der Porzer Journalist und Moderator Frank Überall spricht dabei mit Zeitzeugen der Eingemeindung wie

dem letzten Porzer Stadtarchivar, der damaligen Direktorin der Carl-Stamitz-Musikschule oder auch dem letzten noch lebenden Mitglied des letzten Rates der Stadt Porz. Ebenfalls dabei ist eine Redakteurin der bis 2022 in Porz ansässigen eigenen Lokalredaktion Porz des Kölner Stadt-Anzeigers und der Standortälteste Köln der

Bundeswehr. Zudem sind Moderator und Entertainer Guido Cantz und Stadtrevue-Redakteur Bernd Wilberg mit dabei. Letzterer ist Mitglied der Band Schmitz & Niebuhr, die ihr Projekt „Porz 1975“ vorstellt. Auch die Carl-Stamitz-Musikschule Porz sorgt für musikalische Unterhaltung. Der Eintritt ist frei. (red.)

Flohmarkt für Kinderprodukte

Porz-Mitte - Einen Flohmarkt für Kinderprodukte veranstaltet die Kita Himmelsstürmer,

Helmholtzstraße 11, am Sonntag, 18. Mai. In der Zeit von 10 bis 14 Uhr

sind die Türen geöffnet. Die Erlöse aus dem Verkauf von Kuchen, Waffeln und Getränken

sollen dem Förderverein der Kita zu Gute kommen. (red.)

Städtisches Förderprogramm für Vereine

Stadtbezirk Porz - Anträge können kurzfristig bis zum 23. Mai gestellt werden. Das Förderprogramm „Dritte Orte“ richtet sich an eingetragene gemeinnützige Vereine, die sich für das gesellschaftliche Miteinander im Stadtteil einsetzen. Insbesondere kleine Vereine sollten so ermutigt werden, Anträge zu stellen, so die Stadt. Für

2025/2026 hat das Programm „Dritte Orte“ ein Fördervolumen von jährlich 400.000 Euro. Öffentlich zugängliche Räume seien wichtig für Begegnung und Kommunikation - diese sozialen Treffpunkte würden neben Arbeitsplatz und Wohnung auch als „Dritte Orte“ bezeichnet, so die Stadt weiter. Über das Programm sollen für

jeden zugängliche Bildungs-, Beratungs- und Freizeitangebote, das nachbarschaftliche Miteinander, die Teilhabe am Leben im eigenen Veedel, der interkulturelle Austausch und das zivilgesellschaftliche Engagement gefördert werden. Antragsberechtigt sind im Vereinsregister eingetragene Vereine mit bestehenden oder beabsichtigten

Räumlichkeiten für Begegnungszwecke für institutionelle Förderungen, Projektförderungen, Baukosten- und Technikzuschüsse sowie Projektkostenzuschüsse. Anträge können beim Amt für Soziales, Arbeit und Senioren der Stadt Köln, Abteilung Bürgerzentren/Bürgerhäuser eingereicht werden. Informationen gibt es unter 0221 22122002. (red.)

Übung der Werksfeuerwehren Zumba Gold für Senior*innen

Langel - Einsatzfahrzeuge der Werkfeuerwehren von Shell Rheinland und LyondellBasell sind dieser Tage häufig mit Sonder- und Wegerechten, also Martinshorn und Blaulicht, innerhalb sowie zwischen den Standorten der Unternehmen im linksrheinischen Kölner Süden sowie in Wesseling unterwegs. Hintergrund für diese sogenannten Realbefahrungen

seien keine Ereignisse, so die Unternehmen. Vielmehr handele es sich um notwendige und behördlich angemeldete Fahrten, die dazu dienen, die Anfahrten und Erreichbarkeit möglicher Einsatzorte im Rahmen der gesetzlich vorgegebenen Brandschutzbedarfsplanung zu überprüfen und zu optimieren. (red.)

Finkenberg - Das Bürgerzentrum Finkenberg bietet einen speziellen Zumba Gold-Kurs für Senior*innen an. Unter der Leitung von Alexandra können interessierte Teilnehmerinnen und Teil-

nehmer am 21. Mai von 10 bis 11 Uhr ein aktives Training erleben, das auf die Bedürfnisse älterer Menschen zugeschnitten ist. Die Kosten hierfür betragen 2 Euro pro Einheit. (red.)

Dorothee Mackrodt Gardinen - Dekorationen - Sonnenschutz

Seit 45 Jahren bieten wir fachliche Beratung, beste Qualitäten, perfekten Service, eine große Auswahl und faire Preise. Wir beraten Sie auch gerne in Ihrer Wohnung, nehmen Maß und montieren fachgerecht.

- Beratungsgespräche nach telefonischer Vereinbarung**
- Persönliche Bedienung, kompetente Beratung
 - über 1.000 aktuelle Muster zum Sehen und Fühlen
 - Aufmaß, Anfertigung und Montage schnellstmöglich und fachgerecht.
 - Alle Arten Sonnen- und Sichtschutzanlagen.
 - Gardinenpflege nur vom Fachmann
 - Polster- u. Bezugstoffe in großer Auswahl
 - Lichtschart-Abdeckungen - Fliegengitter - Insektenschutz



www.gardinen-mackrodt.de

Gardinen- und Deko-Markt Dorothee Mackrodt GmbH, Brückenstraße 4, 53842 Troisdorf
Telefon: 02241 42882, Fax: 02241/405811, info@gardinen-mackrodt.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr.

„Der Eröffnung im Frühjahr 2026 nichts im Wege“

Die Arbeiten am neuen 2,5 Hektar großen Glashütte-Park sind im Zeitplan - nun konnten Interessierte das Areal erstmals anschauen

Porz-Mitte - „Wir wollen natürlich auch, dass die Menschen sie direkt nutzen können“, erklärt Bauleiter Thilo Warnke. Gemeint sind die Rasenflächen, die er und sein Unternehmen Knappmann auf dem 2,5 Hektar großen Areal des neuen Glashütte-Parks anlegen wollen. Erst, wenn der Rasen

einmal geschnitten worden sei, könne er begangen werden, so der Bauleiter. Auch danach richte sich die Fertigstellung.

Nach Plänen der Landschaftsarchitekten und Stadtplaner von Lohaus Carl Köhlmos und im Auftrag der Stadt Köln setzen Warnke und sein Team gerade die Ar-

beiten am neuen Park um. Bis zu 80 Prozent der vorab eingesammelten Wünsche von Bürger*innen habe man einbauen können, so Thomas Köhlmos. Zum Tag der Städtebauförderung boten die Akteure nun Interessierten erstmals die Möglichkeit, das Areal, aktuell eine Baustelle,

zu begehen. Deutlich erkennbar sind bereits die vielen in das Landschaftsbild integrierten Sitzmöglichkeiten. Auch die Plätze für Basketball und Street-Soccer sind bereits zu erkennen. Die wellige Piste des Pump-Tracks für Radfahrende und Skater*innen ist ebenfalls asphaltiert. Die Wand

Anzeige

Rückstau im Keller? Jetzt schützen - mit fachgerechtem Rückstauschutz vom Handwerksbetrieb

Starkregen, vollgelaufene Keller, teure Schäden - und am Ende bleibt der Eigentümer auf den Kosten sitzen. Wer nicht vorsorgt, riskiert viel. Ein professioneller Rückstauschutz ist heute kein Extra, sondern Pflicht. Und der gehört in die Hände von Fachleuten.

In Porz und ganz Köln wird das Wetter immer unberechenbarer - mit plötzlichen Starkregen, überlasteten Kanälen und wachsender Gefahr für Hausbesitzer und Gewerbetreibende. Besonders kritisch: Räume unterhalb der Straßenhöhe. Denn hier kann das Wasser bei einem Rückstau durch Toiletten, Bodenabläufe oder Waschmaschinen direkt ins Gebäude eindringen. Doch wer jetzt denkt, die Stadt haftet für den Schaden, irrt. Kommunen und Versicherungen

verweisen auf eine klare Pflicht: Eigentümer müssen ihre Entwässerungsanlagen selbst absichern. **Fachwissen schützt - warum Sie auf einen Handwerksbetrieb setzen sollten**

Ein wirksamer Rückstauschutz ist keine Lösung von der Stange. Jedes Gebäude ist anders - ob Altbau oder Neubau, Einfamilienhaus oder Gewerbeimmobilie. Deshalb kommt es auf fachgerechte Planung und Ausführung an. Ein qualifizierter Handwerksbetrieb prüft vor Ort, welche Technik wirklich passt - sei es eine Rückstauklappe, eine Hebeanlage oder eine Kombination beider Systeme.

Außerdem: Nur erfahrene Betriebe wissen, worauf es im Detail ankommt - etwa bei Einbauort, Wartungsfreundlichkeit oder baulichen Besonderheiten. Wer hier auf vermeintlich „einfache Lösun-



gen“ aus dem Baumarkt setzt, riskiert, dass der Schutz im Ernstfall versagt - mit enormen Folgen.

Fachkompetenz ist gefragt

LINDEN TEAM ist ein kompetenter Partner für Rückstausysteme, mit über 30 Jahren Erfahrung in der Haustechnik. Als Mitglied der Qualitätsgemeinschaft SHK-Expert garantiert es hohe technische Standards und regelmäßige Weiterbildungen. Das Unternehmen bietet maßgeschneiderte Lösungen für die Rückstausicherung, inklusive der Installation von Rückstauklappen und Abwasserhebeanlagen. Es unterstützt Eigentümer:innen bei der Einhaltung gesetzlicher Vorgaben und bietet einen persönlichen, serviceorientierten Kundendienst sowie regelmäßige Wartungen. Dank innovativer Technologien sorgt das LINDEN TEAM für nachhaltige und zukunftssichere Lösungen.

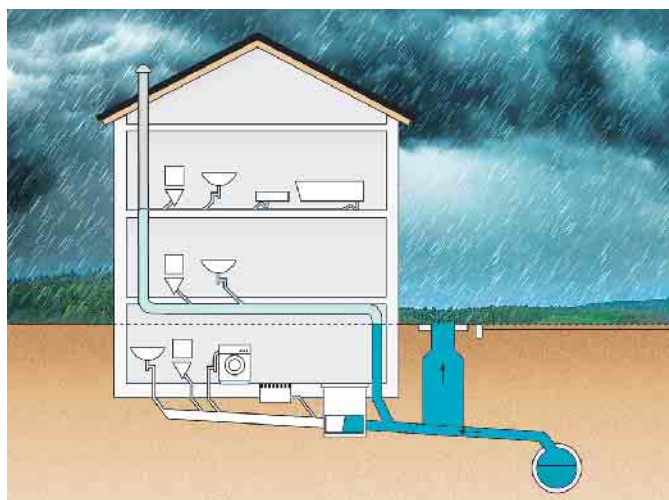
Darum jetzt handeln:

- **Versicherungsschutz nur bei**

Nachweis: Ohne funktionierenden Rückstauschutz erlischt im Schadensfall oft die Deckung - auch bei einer Elementarschadenversicherung.

- **Rechtliche Pflicht für Eigentümer:** Laut Entwässerungssatzung sind alle Entwässerungspunkte unterhalb der Rückstauenebene zu sichern - unabhängig vom Alter des Gebäudes.
- **Einmal investieren - langfristig schützen:** Moderne Rückstauventile sind langlebig, wartungsarm und technisch ausgereift. Und: Sie lassen sich oft auch unkompliziert nachrüsten.

Unser Rat: Lassen Sie sich vom Fachbetrieb beraten - individuell, herstellerunabhängig und vor Ort. Das spart Ärger, Kosten und sichert Ihre Immobilie für die Zukunft.



für Graffiti, direkt neben Tischtennisplatten, ist zudem fertig. Die Parcour-Anlage entsteht derzeit. 155 Bäume sollen noch gepflanzt werden, berichtet Warnke. Die ersten sind bereits angeliefert. Die einzelnen Areale des großen Parks sollen zudem durch Farbgebungen im Boden erkennbar gemacht werden. Dies werde eine schöne Optik geben, so der Bauleiter.

Von Seiten der Stadt gab es für die ersten Besucher*innen die Info, dass man an sozialen Netzwerken arbeitete, die eine gewisse soziale Kontrolle des Parks ermöglichen sollten. Wobei das aber immer nur zu einem gewissen Grad möglich sei, so der Vertreter der Stadt. Mit seinen in eine Parkanlage integrierten Spiel- und Freizeit-



Thomas Köhlmos vom Planungsbüro führt die Interessierten über das Gelände. Foto: Göllnitz



Der Bereich für Fußball und Basketball nimmt Formen an. Foto: Göllnitz

möglichkeiten solle das Areal allen Altersgruppen Angebote bieten, so die Planenden. Und auch in Sachen Zeitplan sei man gut aufgestellt. „Aus unserer Sicht, steht der Einweihung des Parks im Frühjahr 2026 nichts im Wege“, so Knappmann-Geschäftsführer Oliver Fuchtenbusch. Zuvor richtet sein Unter-

nehmen noch etwas Besonderes aus: Ein Job-Speed-Dating auf der Baustelle. Am Samstag, 17. Mai, können Jobsuchende von 9 bis 14 Uhr vor Ort an der Glashüttenstraße direkt ihren möglichen Arbeitgeber und seine Arbeit kennenlernen. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



Jeder Hahn sollte sauberes Wasser liefern!



0221 126 064-0
www.linden-team.de



LINDEN TEAM
Haustechnik & Trinkwasserhygiene



Service hat einen Namen

Schmitz^{GMBH}
in Porz

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken

- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de



Seit 1986 für Sie vor Ort!

Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



02203 – 2 45 90

Oder

erobauelemente@netcologne.de

**Reparatur/Kundendienst
Service
Für Fenster
Türen und Rollläden**

*Alle Hersteller



Stadt Köln plant Verbot zu Lachgas

Stadtbezirk Porz - Die Stadt Köln plant, den Verkauf sowie die Ab- und Weitergabe von Lachgas an Minderjährige zu verbieten. Eine entsprechende Verordnung solle der Rat der Stadt Köln in seiner Sitzung am 27. Mai beschließen, heißt es. Ziel sei es, den Missbrauch von Lachgas einzudämmen und Minderjährige besser zu schützen.

Der Missbrauch von Lachgas durch Minderjährige habe in Köln besorgniserregend zugenommen, so die Stadt. Das Gas, das derzeit altersunabhängig frei verkäuflich ist, werde mittlerweile in vielen Kiosken und Geschäften konsumfertig angeboten, oft in auffälligen Verpackungen, die gezielt junge Menschen ansprechen. Der Verkauf von Lachgasflaschen an Kiosken erfüllt bisher nicht den Tatbestand einer Straftat/Ordnungswidrigkeit. Mit Inkrafttreten der Verordnung sei dann die Ab- und Weitergabe von Lachgas an Minderjährige auf dem Gebiet der Stadt Köln verboten. Verkaufsstellen seien verpflichtet, sicherzustellen, dass Lachgas nicht an Minderjährige abgegeben werde. Für den Fall einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Zuwiderhandlung könnten Geldbußen bis zu 1.000 Euro angeordnet werden, so die Stadt. (red.)

Investitionen Schulbau

Stadtbezirk Porz - In Köln sind derzeit rund 90 neue Schulbauvorhaben in Planung oder im Bau. Auch im Stadtbezirk Porz. In diesem Jahr sollen 19 Projekte fertiggestellt werden, so die Stadt. Zum Vergleich: Im Jahr 2015 wurden vier Schulbaustellen fertiggestellt. Hatte die Stadt Köln im Jahr 2015 noch knapp 85 Millionen Euro in Neubau und Instandhaltung von Schulen investiert, so plant sie im Jahr 2025 Investitionen in Höhe von mehr als 558 Millionen Euro. Damit investiere keine Millionenstadt in Deutschland mehr Geld je Einwohner*in in den Schulbau als Köln, so die Stadt. (red.)

Neuer Infopoint für Bauprojekt „Deutzer Hafen“

Stadtbezirk Porz - Der Deutzer Hafen bekommt einen neuen Infopoint: Am Donnerstag, 15. Mai, wurde er offiziell eingeweiht. In der Mühlenverwaltung an der Siegburger Straße 108 solle damit ein Raum, der

Austausch und Dialog vor Ort ermögliche, geschaffen werden, so die Stadt.

Derweil ist der Rückbau des Hafeneareals größtenteils abgeschlossen. Aktuell entstehe Infrastruktur und in Kürze beginne die

Anlage erster Grünflächen, so die Stadt. Um alle Kölner*innen über den Projektfortschritt zu informieren, sei nun der Infopoint als zentraler Anlaufpunkt geschaffen worden.

Ab Juni soll hier an jedem zwei-

ten Donnerstag im Monat eine offene Sprechstunde statt. Interessierte haben dann die Möglichkeit, sich direkt mit dem Projektteam über Planungsstand, Konzept und Baufortschritte auszutauschen. (red.)

Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

Steinreinigung

Winterdienst

GartenService

ALEX HELGERT

☎ 0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel
gartenservice-helgert@hotmail.com

Fast verlorene Zeitdokumente

Bis Ende September zeigt eine besondere Foto-Schau Bilder aus der Historie von Stadt und Stadtbezirk Porz



„Ist das nicht...?“ - Die Fotos der Ausstellung animieren die Anschauenden zum Erinnern und Orte-Wiedererkennen. Foto: Göllnitz

Stadtbezirk Porz - „Die Bilder haben nichts von ihrer Eindringlichkeit verloren“, stellt Henning Schützendorf in seinen einleitenden Worten fest. Auch dem Vorsitzenden des Geschichts- und Heimatverein Rechtsrheinisches Köln ist zu verdanken, dass die Schau in dieser Form im Bezirksrathaus Porz gezeigt werden kann. Bilder, die das Leben der Stadt, später des Stadtbezirks Porz in Köln zeigen, wie Schützendorf ausführt. Die allermeisten noch auf Film aufgenommen, in Schwarz-Weiß entwickelt und teils mit dem damals genutzten und markant roten Fettstift zugeschnitten. Rheinisches Bildarchiv, das Historische Archiv der Stadt Köln, das Bezirksrathaus um Leiter Guido Motter und Schützendorfs Geschichtsverein haben die Schau ermöglicht und zusammengestellt. Auch Schützendorf ist zu verdanken, dass es diese Bilder überhaupt noch gibt. Nicht digitalisiert, bildeten sie das Fotoarchiv der Porzer Redaktion des Kölner Stadt-Anzeigers. Als dieser vor ein paar Jahren die Fotos vernichten wollte, schritten Journalisten ein und retteten die Zeitdokumente. Nach einer Zwischenstation in einer Zündorfer Garage lagern sie nun in Räumen der evangelische Kirche Porz, zu der Schützendorf ebenfalls gute Kontakte hat. Mehreren Themenblöcken widmet sich die Schau, die bis zum 27. September zu sehen ist. Ein Fokus liegt auf der Entstehung des damaligen Demonstrativbaugebiets, heute der Stadtteil Finken-berg, der auf dem freien Feld entstand. Andere Fotos zeigen die Entwicklung Porz-Mittles, das ehe-

malige Freibad an der Königsberg-er Straße, wütend traurige Menschen bei Werksschließungen, etwa von Krages auf dem Areal der heutigen Dülkenstraße oder auch bei Elektro Isolier in Wahn. Guido Motter wünscht sich, dass die Ausstellung erlebt werde: „Menschen können hier Führungen machen. Anderen von ihren Erinnerungen berichten“, sagt er. Auch Schulklassen seien willkommen. Ihn würde es freuen, wenn die Schau so mit Leben gefüllt werde. Aufbereitet wurden die groß-



Über die Rettung der Bilder: Auch Henning Schützendorf vom Geschichtsverein spricht Worte zur Eröffnung. Foto: Göllnitz

formatigen und vielfach gestochen scharfen Fotos von Stadt Köln-Gra-fikerin Lara Nowotny-Neubauer. Selbst aus alten Fotos könne man oft mit technischen Mitteln einiges herausholen, sagt sie. So können Anschauende auch etwa bei Fotos, die die Entwicklung der Porzer Rathauses zeigen - einst mit prachtvollem Boulevard, dort, wo heute die Anlieferung für den Rathaussaal liegt -, nah ans Bild treten und Details anschauen. „Viele werden einiges wiedererken-nen, weil sie in Porz aufgewachsen

sind“, so Schützendorf. „Die Bilder zeigen eine Phase, in der sich Porz entwickelt hat“, findet auch Be-zirksbürgermeisterin Sabine Stiller. Sie spricht ebenfalls ein paar Worte zur Eröffnung von „50 Jahre Stadt-bezirk - 50 Jahre Eingemeindung“. Zudem Daniela Wagner vom Histo-rischen Archiv. Musik gibt es von der schwungvollen Jazz-Band des Stadt-gymnasiums. Die Ausstellung ist wochentags den Tag über geöff-net und kostenfrei anzuschauen. (Lars Göllnitz - der Autor bei Insta-gram: @enqoozee)

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatik-Sektionaltore

ab 2.200 €
inklusive Montage

Aktionsgröße:
2.500 x 2.000 mm
2.500 x 2.125 mm
2.370 x 2.000 mm
2.370 x 2.125 mm

Hörmann Automatik-Garagen-Sektionaltor in 7 Aktionsfarben, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain und Elektroantrieb inkl. ein Handsender. Weitere Oberflächen in L-Sicke, 7 Aktionsfarben und weiteres Zubehör ist ebenfalls zu attraktiven Preisen erhältlich.

Voss+SOHN
FACHGROSSHANDEL
VIEL MEHR ALS ROLLADEN UND MARKISEN

Voss & Sohn GmbH & Co. KG • Industriestraße 79 • 50389 Wesseling • info@voss-sohn.de • Tel. 02232 51499 • 02203 9285549



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder
Scharpel

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grenge

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



HANSEN

Autohaus Hansen

Grengele Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengele

Telefon 02203 922730

Feel the difference



**MALERMEISTER
KHAN**

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

Malermeister Khan

☎ +49 (0)173 - 2094238 · ✉ info@malermeister-khan.de

Sommerfest unter der Motto „Schwoof met Woosch“

Grengele - Die Karnevalisten der Fidele Aujusse feiern am Samstag, 24. Mai, ab 16 Uhr am Vereinslokal „Beim Pitter“, Akazienweg 43, ihr zweites Sommerfest unter der Motto „Schwoof met Woosch“. Das Programm besteht aus mehreren Live-Acts. „Unser Grill wird eine Auswahl an unterschiedlichen Wurstspezialitäten anbieten“, so Uschi Weißhaupt, Präsidentin der KG. „Selbstverständlich gibt es weitere kulinarische Leckereien, so dass für jeden Geschmack etwas dabei ist.“ Für Kinderanimation und musikalische Unterhaltung werde zudem gesorgt. (red.)

Grüne Kandidaten für den Rat

Stadtbezirk Porz - Nachdem die Porzer Grünen für die Kommunalwahlen im September bereits ihre Liste für die Bezirksvertretung beschlossen haben, hat die Kreismitgliederversammlung nun die Direktmandate zum Kölner Stadtrat bekannt gegeben. In Zündorf, Langel und im südlichen Porz tritt demnach Markus Politz an, in Grengele, Wahnheide, Wahn, Libur und Lind geht Jörg Stegemann an den Start. Anne Kafzyk bewirbt sich in Porz-Mitte, Urbach, Elsdorf und Grengele, Roman Schulte, der auch Bundestagskandidat war, steht in Poll, Westhoven und im westlichen Ensen zur Wahl. Allen Khaleel kandidiert in Finkenberge, Gremberghoven, Eil und im östlichen Porz und östlichen Ensen. (red.)

Veedelsessen

Finkenberge - Jeden Dienstag lädt das Bürgerzentrum Finkenberge, Stresemannstraße 6a, zwischen

12 und 13 Uhr zu einer warmen Mahlzeit ein. Die Teilnahme am Veedelsessen kostet 2 Euro.

Besonders willkommen sind Menschen in sozialen Notlagen. Eine Anmeldung wird per E-Mail an

bueze@parisozial-koeln.de oder unter 02203 9354418 erbeten. (red.)

	6					1		2
7			5					
			6	5			3	
	1							
			4					
5				2	1			
8		3						
					9	4		

SUDOKU

Spielanleitung:

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.

Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

Wir wünschen allen
Lesern viel Spaß beim
Rätseln!

Porz^{am} MONTAG

LEBEN
IN PORZ

ONLINE:

PORZ-AM-
MONTAG.DE



Mit „Klimpermännche“ am Muttertag

Der Männerchor Eintracht Köln-Porz hat sein MatineeKonzert im Rathausaal abgehalten

Porz-Mitte - Im Mittelpunkt steht seit Jahren der Fokus auf kölsche Hits, Klassiker und Lieder. Seit einer Ausrichtungsänderung widmen sich die Herren des reinen Männerchores Eintracht Köln-Porz eben diesen Liedern. So auch beim jüngsten von inzwischen vielen Auftritten im Porzer Rathausaal. Für den Saal gibt es so etwa „Heimweh noch Kölle“, den „Stammbaum“ der Bläck Fööss, Willi Ostermanns „Die Mösch“ oder auch Neuere, wie „Niemols ohne Alaaf“ von den Klüngelköpp oder „Für die Iwigkeit“ von den Räubern zu hören. All das angeleitet von Chorleiter Andreas Biertz und mit reichlich Möglichkeiten für das mitsingmotivierte Publikum zum Einsteigen. Ein paar Auserwählte hatten dabei zudem das Vergnügen, mit auf die Bühne neben die Herren des Chors

treten zu können und von dort aus mit einzustimmen - eine Tradition, die der Chor bereits bei früheren Auftritten eingeführt hat. Und auch der Besuch eines musikalischen Gastes hat Tradition: In diesem Jahr kam Thomas Cüpper alias „Et Klimpermännche“ auf die Bühne und steuerte Lieder und humorvolle Moderation mit bei. Michael Bender, Mitglied des Chores, führte zudem als Moderator durch das Programm. Dabei erwies er auch seinem Vater und ebenfalls Chormitglied Friedel Bender die Ehre. Dieser war Jahrzehnte lang Chorvorsitzender und ist im vergangenen Jahr verstorben. Ihm zu Ehren sang Eintracht Köln-Porz dessen Lieblingslieder. Musikalisch unterstützt wurde Eintracht Köln-Porz zudem von zwei Enkeln des aktuellen Chorvorsitzenden Peter Schumacher.



Thomas Cüpper alias „Et Klimpermännche“ begleitete den Chor beim Konzert. Foto: Eintracht Köln-Porz

Sie traten als Blechbläser mit auf. Und auch der am selben Tag liegenden Muttertag wurde nicht vergessen. Eigens dafür stimmte der Chor „Mir schenke der Ahl e paar Blömcher“ an. (red./Lars Göllnitz)

**BRETONISCHE VERSUCHUNGEN:
KOMMISSAR DUPINS
VIERZEHNTER FALL**

**JEAN-LUC BANNALEC (AUTOR)
GERD KÖSTER
MARGARETE VON SCHWARZKOPF**

SO. 09.11.2025 // 18 UHR

Lesen

Zum
Veranstaltungs-
kalender:

www.troisdorf.de/stadthalle-events

Tickets: 02405 40860

www.stadthalle-troisdorf.de

STADTHALLE TROISDORF - SEPTEMBER 2025

**// STUNK
UNPLUGGED**
Tour 2025

Freitag, 05.09.25 // 20 Uhr

**// ALICE IM
WUNDERLAND**
nach Lewis Carroll
von Karin Eppler
Westfälisches
Landestheater

Familienticket: 15 €

Sonntag, 28.09.25 // 15 Uhr

**// NIGHTWASH
LIVE!**
HAPPY BIRTHDAY
TOUR
Comedy
at its best!

COMEDY AT ITS BEST

Freitag, 26.09.25 // 20 Uhr

**// ROCK4 PRESENTS
QUEEN:**
A NIGHT AT THE
OPERA
50th
Anniversary

Freitag, 07.11.25 // 20 Uhr

Zum
Veranstaltungs-
kalender:

www.troisdorf.de/stadthalle-events

Tickets: 02405 40860

www.stadthalle-troisdorf.de

Porz am Montag | 19. Jahrgang | Nr. 20 | Samstag, 17. Mai 2025 | Kw 20 | Rautenberg Media | porz-am-montag.de

15

ANZEIGEN . DRUCK . WEB . FILM PROSPEKTVERTEILUNG . BANNER



Ihre **DIGITAL-AUSGABE:**
www.porz-am-montag.de



BANNER für die digitale Porz am Montag einfach bei **mir schalten**. Ich rücke Ihre Produkte und Dienstleistungen, die Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens maßgeschneidert nach Ihren Wünschen ins richtige Licht. Rufen Sie mich an - ich freue mich auf das Gespräch mit Ihnen!

ZEITUNG Lokaler geht's nicht. **DRUCK** Satz. Druck. Image. **WEB** 24/7 online. **FILM** Perfekter Drehmoment.

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenbergl | Gremberghoven | Grengel | Langel
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahrheide
Westhoven | Zündorf

Porz am Montag Lokales zum Wochenstart ...denn wir sind Porz! ...kommt jede Woche!



MEDIENBERATER
Rule Mews

FON 02241 260-418
FAX 02241 260-139
MOBIL 0157 71462376
r.mews@rautenberg.media



Zentren für Senior*innen als Beginn der neuen Eigenständigkeit

Anzeige

Das Leben hält manchmal wirkliche Schicksalsschläge und Herausforderungen für uns bereit. Wie eine Seniorin einen gravierenden Einschnitt gemeistert und daraus eine echte Erfolgsgeschichte gemacht hat, lesen Sie hier.

Vor drei Jahren erlebte Frau D. einen schweren Unfall: Aktiv mit dem Fahrrad unterwegs, wurde ihr von einem LKW die Vorfahrt genommen und sie wurde schwer erfasst. Das Ergebnis war tragisch - sie verlor ihr linkes Bein. Nach einem langen Klinikaufenthalt



Mieter*Innen sind in einer selbstständigen Lebenssituation: „Mit den Nachbar*innen verbindet mich das und ich genieße es, auf der Terrasse zu sitzen, mit ihnen zu plaudern und das Leben zu genießen.“

Natürlich gibt es auch im neuen Zuhause Herausforderungen, aber die waren gut zu meistern. Die Wohnung ist behindertengerecht, aber nicht rollstuhlge- recht - also wurde ein schmalerer Rollstuhl besorgt, mit der ein selbständiger Zugang zur Vorratskammer klappt. Außer- dem gab es eine neue Küche, die komplett auf die eigenen Bedürfnisse abgestimmt ist.

Was können wir lernen? Was rät Frau D. anderen Senior* innen? „Man sollte viel für den Körper und Geist tun, wach bleiben, Eigeninitiative haben, Physiotherapien machen, soziale Kontakte pflegen, in Bewegung bleiben und vor allem mutig sein.“ Für sie wurde deutlich, dass es viel zu wenige Angebote und Häuser für ältere Menschen gibt, die ein selbstbestimmtes Leben führen möchten. Mehrge- nerationenhäuser und alters- übergreifende Angebote seien dringend notwendig, um Gesell- schaft und Gemeinschaft zu stär- ken.

„Mein Blick auf die Seniorin- nenzentren hat sich verän- dert“, sagt sie. „Sie sind wich- tig und richtig - leider gibt es viel zu wenige.“ Für diese mu- tige und starke Frau steht fest: Das Leben im Alter kann viel- fältig, selbstbestimmt und le- bendig sein - man muss den Mut haben, diesen Weg zu ge- hen.

und einer Reha zog sie zunächst für ein Jahr in ein Seniorenhaus in Bonn ein. Schmerzlich blieb für Sie immer die mangelnde Nähe zu Köln und vor allem zu den Kin- dern. Der Entschluss wurde ge- fasst - sie will wieder in die Köl- ner Umgebung zurückkehren! „Es konnte in die Tat umgesetzt wer- den“, strahlt Frau D., „Glücklicherweise habe ich einen Platz im Lotte-Lemke-Haus be- kommen und habe hier drei Mo- nate lang gewohnt.“

Doch damit war der Weg von Frau D. noch nicht zu Ende gegangen. Ein eigenständiges Leben in einer eigenen Wohnung war das Ziel. Die Mitarbeiter*innen im AWO Zentrum für Senior*innen Lotte-Lemke-Haus ermutigen, unter- stützen und begleiten sie. Und am 1. Januar war es soweit, der gro- ße Umzugstag stand vor der Tür und sie zog in eine Service-Woh- nung der AWO auf demselben Campus um. „Mein Ziel ist er- reicht, ich lebe heute dort selbst- bestimmt, mit eigener Küche, Ter- rasse und viel Raum für soziale Kontakte. Meine Familie, Freun- de und Bekannte lade ich spon- tan ein“, berichtet Frau D. Alle



AWO Zentrum für Senior*innen
Lotte-Lemke-Haus

**TEAMWORK
STATT IMMER
WIEDER
EINARBEITEN?**



**Hey Pflege-
kräfte!**

Zeitarbeit gibt's bei uns nicht. Aus Prinzip! Damit alles Hand in Hand geht – und zwar jeden Tag.

Bewirb dich jetzt gleich als Pflegekraft (m/w/d)!

Dich erwarten

- flexible Arbeitsverträge
- feste Teams, ganz ohne Zeitarbeit
- gelebte Diversität
- Freiraum für deine Ideen
- verlässliche Dienstpläne

Jetzt gleich bewerben: per Mail an lotte@awo-koeln-karriere.de,
am Telefon unter 0 22 03 / 89 52-370 oder direkt online unter
www.awo-koeln-karriere.de

VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS

Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen,
aufgrund des bevorstehenden Feiertags
(Christi Himmelfahrt) ziehen wir
den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 22)
Di., 27.05.2025 / 10 Uhr



Temporäre Trennung der Linie 7

Poll - Die Deutsche Bahn baut eine Lärmschutzwand entlang einer ihrer Eisenbahntrassen in Poll. Deshalb wird die benachbarte Stadtbahn-Linie 7 zwischen der Deutzer Freiheit und dem Baum-schulenweg in Poll getrennt. Die Trennung wird im Zeitraum von Sonntag, 18. Mai, bis Donners-tag, 22. Mai, jeweils nachts im Rahmen verlängerter Betriebs-pausen durchgeführt. Tagsüber führen die Bahnen der Linie 7 durchgehend auf ihrem regulären Linienweg, so die KVB.

In den Nächten vom 18. Mai auf den 19. Mai, vom 19. Mai auf den 20. Mai und vom 20. Mai auf den 21. Mai fahren die Bahnen zwischen etwa 23 Uhr und etwa 5 Uhr aus Frechen kommend lediglich bis zur Haltestelle „Deutzer Freiheit“. Aus Zündorf kommend fahren sie nur bis zur Haltestelle „Poll Baumschulenweg“. In der Nacht vom 21. Mai auf den 22. Mai gilt diese Regelung zwischen etwa 23 Uhr und etwa 4 Uhr.

Im nicht durch Stadtbahnen bedienten Streckenabschnitt wird ein Ersatzbus-Betrieb mit Gelenkbussen eingesetzt. Die Ersatzbusse sind an der Linienkennung „107“ zu erkennen. Die Ersatzbus-Haltestellen „Deutzer Freiheit“, „Severinsbrücke“, „Drehbrücke“, „Poller Kirchweg“, „Raiffeisenstraße“, „Poll Salmastraße“ und „Baumschulenweg“ befinden sich auf der Siegburger Straße, dem Kaltenbornweg und der Straße Am Altenberger Kreuz nahe der nicht bedienten Stadtbahn-Haltestellen. Für den rund 3,5 Kilometer langen Weg je Fahrtrichtung benötigen die Ersatzbusse etwa 18 Minuten. Fahrgästen wird empfohlen, die Fahrplaninformationen im Internet und an den Haltestellen zu beachten. (red.)

Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM
dienstags 15.00 Uhr



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfrei ab 45+

Am **04.06.2025 um 18:00** Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Herrn Cristian Timciuc statt.

Übernächster Termin: 03.09.2025

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen,
die Behandlung des Grauen Stars und
moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden

02203 - 10 19 70



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellengesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Forz^{am} MONTAG
KULTUR

ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



Seit mehr als **60** Jahren der Makler für Porzer Immobilien

**Für zahlreiche vorgemerkte Kunden
suchen wir ständig Einfamilienhäuser,
Eigentumswohnungen!**

Tel.: (0 22 03) 911 300
www.quick-immobilien.de

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer
 **0800 - 2 766 266**
Mit kostenlosem Lieferdienst

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

Dachdeckermeister
Klempnermeister
LANGEL
Dach-, Wand-, Abdichtungs-
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice

Umweltkino mit „Das Jahr des Rotmilans“

Eil - Am Sonntag, 25. Mai, präsentiert das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen um 14 Uhr die nächste Auflage seines Umweltkinos mit dem Film „Das Jahr des Rotmilans“. Rotmilane bauen ihre Horste in bis zu 30 Metern Höhe. Das macht es sehr schwierig, sie dort zu beobachten, geschweige denn zu filmen. Die beiden Tierfilmer*innen Robin Jähne und Sarah Herbort stellten die Horste mit selbst konstruierten ferngesteuerten Kameras aus und kamen den Rotmilanen so sehr nah. Zum Umweltkino gibt es frisches Popcorn und Kaltgetränke. Im Anschluss an die Filmvorstellung findet eine Podiumsdiskussion zum Thema Artenschutz und der Verantwortung Deutschlands als Hauptbrutgebiet des Rotmilans statt. Die Vorführungen des Umweltkinos sind kostenlos. Spenden sind willkommen. (red.)



Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

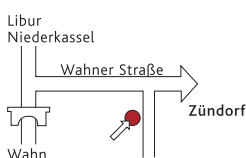
www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Erdbeeren

direkt vom

Spargelhof Wermes

Wahner Str. 100 · Porz-Zündorf
Lülsdorfer Str. 104 · Porz-Langel
Fußgängerzone am City Center · Köln-Porz
Alexianer Kloostergärtnerei · Porz-Ensen



 02203 - 82724 · www.spargelhof-wermes.de

Mathias Rettke

HEUTE BIST DU **10 JAHRE**
IN UNSERER FIRMA.

Herzlichen Glückwunsch

ZU DIESEM JUBILÄUM.

WIR DANKEN DIR FÜR DEINEN EINSATZ,
ENGAGEMENT UND WERTVOLLE MITARBEIT.

... AUF DIE NÄCHSTEN GEMEINSAMEN
JAHRE!

Bernd Semrau
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMATECHNIK

„Das werden schöne vier Minuten“

Nico von Styp und Benjamin Landmann von der Band Lupo haben Schüler*innen der Lise-Meitner-Gesamtschule für den Cologne Song Contest gecoacht - auch das Stadtgymnasium Porz hat am Wettbewerb teilgenommen

Stadtbezirk Porz - „Wenn der Chor einsetzt: Gänsehaut.“ Nico von Styp, genannt Nikkes, Sänger der Band Lupo, fasst es in wenigen Worten zusammen. Gerade hat er das erste Mal den Song „Gerechtigkeit“ gehört, den Schüler*innen der Lise-Meitner-Gesamtschule für die 2025er Auflage des Cologne Song Contest von Plan International geschrieben haben. Jede in der Stadt teilnehmende Schule bekommt dafür von Plan International, die sich für Kinderrechte stark machen und den Musik-Wettbewerb jedes Jahr in Köln ausrichten, eine Paten-Band an die Seite gestellt. Für die LMGLer ist so neben Nico von Styp auch Keyboarder und Geiger Benjamin Landmann mit vor Ort. Einen Tag vor dem Abschlusskonzert der Aktion, in diesem Jahr ausgerichtet in der Comedia in der Kölner Südstadt, geben die beiden den Schüler*innen aus verschiedenen Stufen letzte Tipps. Ganz wichtig sei der Soundcheck, damit alles in der Lautstärke passe, so von Styp. „Ich möchte euch Mut zusprechen, noch mehr aus euch raus zu gehen“, ergänzt derweil Landmann in Richtung der beiden Sängerinnen Jamilla Kinteh und Victory Ediagbonya. Diese leiten den Song mit getragenen Worten ein: 2024 seien rund 122 Millionen weltweit auf der Flucht gewesen, heißt es. 77 Millionen davon seien Kinder. „Hinter jeder Flucht steckt eine Geschichte. Eine davon wollen wir euch erzählen“, so Jamilla Kinteh im Intro. Danach steigen Klavier, Gitarre, Bass und Chor ein. Maßgeblich angeleitet von Lehrer Pierre Back, der auch am Schlagzeug unterstützt. „Ihr habt einen geilen Song“, lobt Nico von Styp. Mit einem sehr schönen Text, so Kollege Landmann. Auch Veronika Keller-Lauscher stimmt dazu ein. „Der Text geht den Leuten unter die Haut“, prophezeit sie für den Auftritt. Die Finkenberger Schüler*innen bilden beim Programm den Abschluss. Vorher stand etwa auch schon Sofia Licht vom Porzer Stadt-



Nico von Styp und Benjamin Landmann (l.) lauschen den Proben der Schüler*innen - danach gibt es Tipps. Foto: Göllnitz

gymnasium zusammen mit musikalischer Begleitung auf der Bühne. Sie hat das Stück „Dalias Traum“ beigesteuert. Lehrer Martin Beger, der die Schüler bei dem Projekt an der Lise-Meitner-Gesamtschule begleitet, verrät bei den Proben derweil noch ein kleines Geheimnis: Bei der jüngsten Karnevalsparty habe man

im Kollegium gerne zum Stück „Für die Liebe nit“ von Lupo getanzt. Dass nun Nico von Styp und Benjamin Landmann von der Band die Coaches seien, sei eine große Freude. Da sei manch jemand aus dem Kollegium neidisch, nicht dabei sein zu können, so Beger scherzhaft. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



Die Lise-Meitner-Gesamtschule nimmt mit dem Stück „Gerechtigkeit“ am Cologne Song Contest teil. Foto: Göllnitz



**MARKISENTUCH-TAUSCHWOCHEN
DER MAI IST GEKOMMEN!**

Jetzt sparen: **20% RABATT** bis 31.05.2025

75 JAHRE RHEINISCHE FRANZ AACHEN
MARKISENMANIFAKTUR
ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**
Röhlfeldstr. 27 • 53227 Bonn-Beuel • info@franz-aachen.com

THEATERABO
Rathausaal Porz 2025/26



**Kalter
weißer Mann**
Samstag, 4.10.2025
20 Uhr

**Mein Name
ist Erling**
Samstag, 29.11.2025
20 Uhr

**Drei Männer
und ein Baby**
Samstag, 13.12.2025
20 Uhr

**Es ist nur eine
Phase, Hase**
Samstag, 7.3.2026
20 Uhr

Der Vorname
Samstag, 25.4.2026
20 Uhr

**Bürgeramt: 105 Euro
Kölnticket: 115 Euro**

www.rathausaal-porz.de

alle Karten unter:

kölnticket Hotline 0221 2801
westticket bonnticket

&

T: 0221 221 - 97333



Stadt Köln

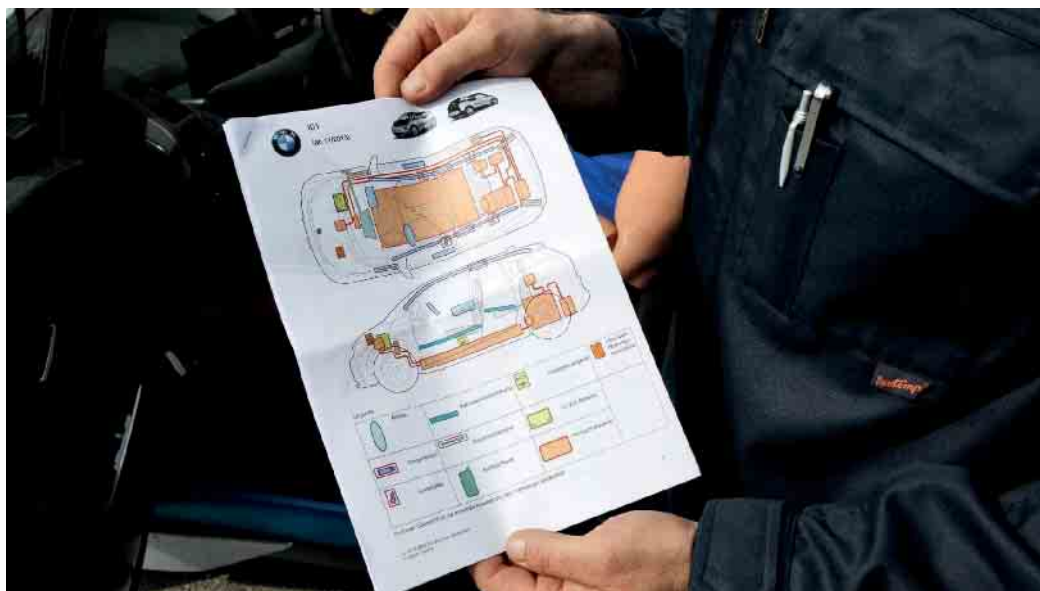


Rettungskarte im Auto hilft Feuerwehr & Co.

Karosseriestrukturen, Sensorik und Pyrotechnik von Airbags und Gurtstraffern werden immer komplexer. Was gut für die Sicherheit der Insassen beim unmittelbaren Unfall ist, wird für Rettungsdienste zu einer immer größeren Hürde. Hilfe bietet die Rettungskarte. Diese wurde vom ADAC und dem Verband der Automobilindustrie (VDA) entwickelt und zeigt den Einsatzkräften schnell rettungsrelevante Punkte des Fahrzeugs auf.

Die Rettungskarte ist standardisiert und daher leicht zu verstehen. Sie weist auf verstärkte Karosserieteile hin, so dass die Feuerwehr weiß, an welchem Punkt eine Schere oder ein Spreizer anzusetzen sind. Außerdem sind versteckt verbaute Airbags, Steuergeräte, Gasdruckdämpfer und etwaige Hochvolt-Stromleitungen bei Elektroautos eingezeichnet.

Die Rettungskräfte erkennen so den Fahrzeugaufbau und können durch gezieltes Vorgehen Hochvoltssysteme im E-Auto zuverlässig deaktivieren oder das nachträgliche Auslösen von Airbags ver-



Die Fahrzeugtechnik ist schematisch dargestellt. Foto: ADAC/Raph Wagner/mid/ak-o

hindern. „Die Rettungskarte ist eine einfache Möglichkeit, Rettungskräfte bei ihrem Einsatz zu unterstützen. Im Fall der Fälle können so Leben gerettet werden“, betont Piero Scazzi, Technikexperte des ADAC Hessen-Thüringen.

Aufbewahrt wird die Karte am

besten hinter der Sonnenblende auf der Fahrerseite. Rettungskräfte müssen dann nicht lange suchen. Zusätzlich kann eine ADAC-Plakette mit dem Hinweis „Rettungskarte im Auto“ an die Windschutzscheibe geklebt werden. Idealerweise wird diese links oben oder

unten, außerhalb des Sichtfeldes des Fahrers angebracht. Die Plakette kann kostenlos beim ADAC vor Ort abgeholt werden. Unter www.rettungskarte.de stehen Vorlagen der Rettungskarte für die verschiedenen Automodelle zum Ausdrucken zur Verfügung. (mid/ak-o)

Erste Hilfe im Notfall rettet Leben

Verkehrsunfälle ereignen sich täglich. Wer in die Situation kommt, einen Unfall direkt miterleben, ist verpflichtet zu helfen. Jede Sekunde kann entscheidend sein. Wer versucht Verletzten zu helfen, macht alles richtig. Wer hilft, muss auch bei Fehlern keine rechtlichen Konsequenzen befürchten.

1. Ruhe bewahren und Überblick verschaffen

Bestmöglich helfen kann nur, wer sich nach einem Unfall zunächst einen Überblick über die Situation verschafft. Wichtig dabei: Das eigene Fahrzeug muss sicher - mit eingeschalteter Warnblinkanlage und auf dem Seitenstreifen oder, falls dieser nicht vorhanden ist, möglichst weit rechts am Straßenrand - abgestellt werden. Der Eigenschutz hat höchste Priorität, somit ist das Tragen einer Warnweste Pflicht. Muss die Straße betreten werden, ist höchste Vorsicht gefragt: Der Verkehr sollte im Blick behalten werden.

2. Unfallstelle absichern

Noch bevor der Notruf abgesetzt wird oder man sich um Verletzte kümmert, muss die Unfallstelle abgesichert werden. Indem das Warndreieck gut sichtbar aufgestellt wird, können weitere Unfälle verhindert werden.

3. Notruf absetzen

Nachdem die Unfallstelle abgesichert ist, gilt es, entweder mit dem Smartphone die 112 zu wählen oder eine Notrufsäule auf der Autobahn zu nutzen, um den Unfall zu melden und Hilfe anzufordern. Viele moderne Autos besitzen das automatische Notrufsystem „E-Call“ - auch darüber kann der Notruf abgesetzt werden.

4. Unterstützung holen

Wer zu diesem Zeitpunkt noch allein an der Unfallstelle ist, sollte sich nun, je nach Notwendigkeit, durch Winken und Gesten bemerkbar machen, um andere Verkehrsteilnehmende zum Helfen aufzufordern.

5. Verletzten helfen

Im nächsten Schritt gilt es, die Verletzten zu betreuen, bis die Rettungskräfte eintreffen. Je nach Verletzungen der Unfallopfer sollten beispielsweise blutende Wunden versorgt und Verletzte bei Bewusstsein beruhigt werden. Bei

bewusstlosen Personen muss die Atmung überprüft werden. Wer atmet, sollte in die stabile Seitenlage gebracht werden. Ist keine Atmung festzustellen oder ist sie unregelmäßig, sollten Herzdruckmassage und Beatmung erfolgen. (mid/ak-o)



Verkehrsunfälle ereignen sich täglich. Wer in die Situation kommt, einen Unfall direkt miterleben, ist verpflichtet zu helfen.

Foto: Engin_Akyurt/pixabay.com/mid/ak-o

STARKE PARTNER FÜRS **AUTO**



Fahrwerksvermessung
Leistungsmessung
Diesel-Diagnose-Center
Klimaanlagenwartung

Motordiagnose
Stoßdämpfertest
HU und AU im Haus
Reifenservice

Radlastwaage
Bosch/Gutmann/
Sun-Diagnose-System
Inspektion mit Mobilitätsgarantie

Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla

Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel · Tel. 02208 - 6663 · www.otto-kosmalla.de

REIFEN
ULBRICH

Autoreifen · Motorradreifen · Rollerreifen
Alu- und Stahlfelgen · Zubehör · Montage
Elektronisches Auswuchten



Gierslinger Str. 11
53859 Niederkassel-Ranzel

www.reifen-ulbrich.de
Tel.: 02208-73078



Grandkaule 13
53859 Niederkassel-Ranzel
Tel. (02208) 73 73 3
mueller.puetz@t-online.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Unfall gehabt?
Wir richten es wieder.

Ihre KAROSSERIEWERKSTATT
MIT GARANTIE.

MÜLLER & PÜTZ
Karosserie und Lack





Ältere Häuser mit Wärmepumpe modernisieren

Mit guter Planung und Installation Mängel vermeiden und Effizienz sichern

Die Wärmepumpe gilt als eine der Schlüsseltechnologien für die Umsetzung der Wärmewende im Gebäudebereich. Dennoch sind viele Hausbesitzer verunsichert, ob ihre ältere Immobilie mit dieser Technologie zu vernünftigen Kosten beheizt werden kann. Die Technik sei ausgereift, meint Erik Stange vom Verbraucherschutzbund e. V. Dennoch bestehen Mängelrisiken wegen hoher Anforderungen an die Planung, die Montage und den Betrieb. Grundvoraussetzung ist die richtige Auslegung der Heizleistung auf Basis einer Heizlastberechnung. Stange weist auf weitere wichtige Punkte hin, die zu beachten sind.

Wärmepumpe in unsaniertem Haus: Geringe Vorlauftemperaturen bevorzugt

Energetisch unsanierte Häuser mit älteren, kleinen Heizkörpern benötigen oft hohe Vorlauftemperaturen. Wärmepumpen arbeiten jedoch umso effizienter, je niedriger die Temperaturen zur Beschickung des Heizungssystems ausfallen können. Sehr gute Voraussetzungen bieten daher sanierte Häuser, idealerweise mit Flächenheizungen. Doch auch nicht modernisierte Gebäude können für die Wärmepumpe fit gemacht werden, etwa durch den Einbau großflächiger Heizkörper. Idealerweise sollte vorab ein Modernisierungsscheck, beispielsweise durch einen unabhängigen Bauherrenberater durchgeführt werden. Unter www.bsb-ev.de gibt es dazu mehr Infos und Berateradressen.

Geräusche bei Luft-Wärmepumpen: Abstände und Grenzwerte beachten

Wärmepumpen mit der Wärmequelle Luft werden für Privathäuser am häufigsten verkauft, denn sie sind vergleichsweise einfach einzubauen. Allerdings verursachen die Ventilatoren zur Luftansaugung unvermeidbar Geräusche. Deshalb müssen Mindestabstände zu den Nachbargrundstücken eingehalten werden, laut Musterbauordnung sind das mindestens drei Meter. Gerade bei kleineren Reihenhäusern ist das nicht immer ganz einfach.



Moderne Wärmepumpen eignen sich auch für die Modernisierung und energieeffiziente Beheizung älterer Wohnhäuser. Foto: DJD/Bauherren-Schutzbund e.V.



Die Wärmepumpe kann auch für die Sanierung von Altbauten mit klassischen Heizkörpern eingesetzt werden. Wichtig sind eine aktuelle Heizlastberechnung und eine fachmännische Planung.

Foto: DJD/Bauherren-Schutzbund/Getty Images/Sophonibal

Zudem dürfen Geräuschwerte von 50 dB(A) tagsüber und 35 dB(A) nachts nicht überschritten werden. Die Werte dafür benennt der Schallleistungspegel, der im Technischen Datenblatt angegeben ist. Bei der Installation sollte zudem darauf geachtet werden, dass es nicht zu störenden Körperschallübertragungen ins Haus kommt

und dass der Installateur entsprechende Maßnahmen zur Schallentkopplung vorsieht.

Grundwasser und Erdwärme: Besonders effizient, aber aufwendig

Wärmepumpen mit der Wärmequelle Grundwasser oder Erde bieten sehr hohe Effizienz, der Einbau ist wegen Bohrungs- und Erd-

arbeiten aber mit größeren Aufwänden verbunden. Bei Erdkollektoren ist auf eine ausreichend tiefe Verlegung zu achten, zudem darf der Boden darüber nicht versiegelt und nicht beliebig bepflanzt werden. Bei Grundwasser-Wärmepumpen sind zudem behördliche Genehmigungen einzuholen. (DJD)



RHP Rolladen Handel Porz

Wir könnten auch übertreiben ...
... tun wir aber nicht!

50 Jahre solides Handwerk!

Servicetelefon:
0 22 03 / 93 57 849

- >> Reparatur, Beratung & Montage
- >> eigene Rolladenproduktion
- >> Markisen, Jalousien & Rollos
- >> Terrassendächer
- >> Garagen, Antriebe & Fenster
- >> umfangreiche Ausstellung auf 800 m²

Am Autokino Porz
Ferdinand-Porsche-Straße 18
rhp-online.de

Dachdeckermeister
Klempnermeister

LANGEL

**Dach-, Wand-, Abdichtungs-
und Klempnerei GmbH**

QUALITÄT GANZ OBEN!

Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926



**QUALIFIZIERTE
MEISTERBETRIEBE
IN PORZ**

MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen
Malerbetriebs Andreas Frericks

Als Kölner Meisterbetrieb bieten wir Ihnen umfangreiche
Leistungen zur Raum- und Fassadengestaltung an.

Wir freuen uns, wenn wir Ihnen zur Seite stehen dürfen.
Für eine anspruchsvolle Raumgestaltung und ein schönes,
wertiges Wohlfühl-zu-Hause oder ein attraktives Büro!

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

Malermeister Khan
☎ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ info@malermeister-khan.de

Das garantieren wir Ihnen:

**In nur 2 Wochen ist
Ihr neues Bad fertig!**

Die 5 Sterne GARANTIE

- ★ **Termin-Garantie**
Ihr neues Bad ist in 2 Wochen fertig
- ★ **Festpreis-Garantie**
Sie kennen von Beginn an den festen Endpreis
- ★ **Komplett-Leistung**
Alles aus einer Hand
- ★ **Sauberkeits-Garantie**
Staubfreier Umbau Ihres Bades
- ★ **Hygiene-Garantie**
Sie brauchen während der Baderneuerung auf Dusche und WC nicht verzichten

1 Termin-Garantie
Ihr neues Bad ist in 2 Wochen fertig!

duster
HEIZUNGEN & BÄDER

Badrenovierung mit der 5 Sterne-Garantie

Hauptstraße 274 • 51143 Köln • Tel. 0 22 03 / 8 96 49-0
info@duester.com • www.duester.com

Mittelrheinliga, Ergebnisse & Tabelle ¹				25. Spieltag
SSV Merten	-	Siegburger SV		3:0
FC Hennef	-	Union Schafhausen		1:1
FC Wegberg-Beeck	-	Frechen 20		1:3
FC Hürth	-	FV Bonn-Endenich		0:0
S.C. Fortuna Köln II	-	SpVg. Porz		0:2
Teutonia Weiden	-	VfL Vichttal		3:4
TuS BW Königsdorf	-	SV Bergisch Gladbach		4:1
FC Pesch	-	Bonner SC		1:1
Saison 2024/25				
Pl.	Mannschaft	Sp	Tore	Pkt.
1.	Bonner SC	25	69:21	61
2.	SSV Merten	25	66:36	53
3.	Siegburger SV	25	53:45	46
4.	TuS BW Königsdorf	25	61:27	42
5.	FC Wegberg-Beeck	25	51:40	41
6.	Frechen 20	25	45:45	41
7.	SV Bergisch Gladbach	25	49:50	36
8.	VfL Vichttal	25	51:52	32
9.	FC Pesch	25	48:43	31
10.	S.C. Fortuna Köln II	25	45:42	30
11.	SpVg. Porz	25	43:57	30
12.	Teutonia Weiden	25	57:84	30
13.	FC Hürth	25	35:40	28
14.	FC Hennef	25	31:53	24
15.	FV Bonn-Endenich	25	33:64	22
16.	Union Schafhausen	25	24:62	18
Nächster Spieltag				
Fr. 16.05., 19:30 Uhr FC Hennef - SSV Merten				
Fr. 16.05., 20:00 Uhr FV Bonn-Endenich - Siegburger SV				
So. 18.05., 13:00 Uhr SpVg. Porz - FC Wegberg-Beeck				
So. 18.05., 15:00 Uhr Bonner SC - FC Hürth				
So. 18.05., 15:00 Uhr SV Bergisch Gladbach - FC Pesch				
So. 18.05., 15:15 Uhr Union Schafhausen - S.C. Fortuna Köln II				
So. 18.05., 15:30 Uhr VfL Vichttal - TuS BW Königsdorf				
So. 18.05., 15:30 Uhr Frechen 20 - Teutonia Weiden				
¹ Alle Angaben ohne Gewähr, laufende Ergebnisse standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest.				





SPORT

ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de



Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Hürden beseitigen - Teilhabe fördern

Vorletzte Woche war der europäische Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung, bei dem wieder deutlich wurde, dass Menschen mit Behinderung bei uns immer noch auf Hürden stoßen - in Behörden, im Nahverkehr, beim Wohnen, in der Schule

oder am Arbeitsplatz. Wir Grünen kämpfen für ein Köln, in dem alle behinderten Menschen in allen Veedeln selbstbestimmt leben können. Dazu gehören barrierefreie Wohnungen, digitale Angebote und Mobilität ohne Hürden. Letzteres bedeutet,

die Beseitigung von Barrieren im öffentlichen Nahverkehr wie z.B. bessere Beschilderung, klare Durchsagen, mit Rollator oder Rollstuhl nutzbare Zugänge. Aber auch für Personen ohne „anerkannte“ Behinderung könnten diese Verbesserungen entschei-

dend für die Teilhabe am öffentlichen Leben sein. Weil Inklusion zu oft Sonderlösung statt echter Teilhabe heißt, wollen wir stattdessen gute Arbeit zu fairem Lohn statt Werkstattpflicht.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen



Kaminwelt Hennef

Kamine - Kaminöfen
Specksteinöfen - Kachelöfen

Frankfurter Str. 52 • 53773 Hennef • Tel 02242 7966 • www.kaminwelt-hennef.de



„Das Goldhaus Lohmar“ wieder täglich geöffnet

Höchster Goldpreis aller Zeiten!!!

Der Goldpreis, der im bisherigen Jahresverlauf fast 25 Prozent zulegte, erstrahlt wieder im Glanz. Gold erhält derzeit von mehreren Seiten Zulauf. Sei es durch die Aussicht auf Zinssenkungen der US-FED oder die Handelskonflikte der USA mit China um die Zoll- und Technologiestreit. Was aber in den letzten Wochen einen enormen Schub beim Gold verursacht hat, ist die US Wahl zwischen Trump und Harris. Die geopolitischen Risiken im Nahen Osten und in der Ukraine trugen ebenfalls zur Unterstützung bei, **dass wir aktuell den höchsten Goldpreis aller Zeiten haben.** Viele Kunden nutzen den hohen Goldkurs, um aus ihrem alten Goldschmuck Bares zu machen.

„Ich habe im Fernsehen eine Sendung verfolgt, wo es um den Ankauf von Goldschmuck ging und dachte mir, Omas alter Schmuck und ihr Zahngold liegt noch in der Schublade,“ sagt Anja Weber.

Seit Wochen erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können. So auch Anja Weber: „Da ich in den letzten Tagen immer wieder von Rekordpreisen für Gold gelesen habe, entschied ich, jetzt zu verkaufen.“ Wert des Goldschatzes: 2.750 Euro
Wer keinen seriösen Goldankauf in seiner

Nähe findet, um dort sofort Bargeld mitzunehmen, sollte bei „**DAS GOLDHAUS LOHMAR**“ **Filiale in der Hauptstraße 65 in Lohmar** vorbeischaun, denn wer direkt ins Geschäft kommt, kann mit Bargeld nach Hause fahren. Allein in den vergangenen Jahren stieg der Goldpreis um über 50%. Ob Ringe, Broschen, Zahnkronen oder sonstiges Altgold – Gold zu versilbern, Gold zu barem Geld zu machen, liegt im Trend. Wer bisher unschlüssig war, ob sich ein Altgoldverkauf auszahlt, für den ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um zum Beispiel Goldschmuck aus Großmutterns Zeiten, Zahngold, defektes Gold oder Münzen zu verkaufen. Wer keine Verwendung mehr für sein Altgold hat, für den ist der richtige Zeitpunkt zum Verkauf gekommen.



Auch Antkschmuck, Markenuhren oder Silber werden in der „**DAS GOLDHAUS LOHMAR**“ **Filiale auf der Hauptstr. 65 in Lohmar, Tel: 02246/9259600** entgegengenommen. Neben einer seriösen und kompetenten Wertermittlung ist eine fachkundige Beratung selbstverständlich. Profitieren Sie von der Erfahrung des Unternehmens. Weitere Fragen beantwortet Ihnen „**Das Goldhaus**“ **Team** gerne vor Ort bei einer Tasse Kaffee und einem netten Gespräch.



DAS GOLDHAUS

Goldankauf

Batterie-
wechsel
5 €

Barzahlung! Wir kaufen:

DAS GOLDHAUS
Goldankauf

Hauptstraße 65
53797 LOHMAR

lohmar@das-goldhaus.de

Geschäftszeiten:

Mo.-Fr. 11:00-16:00 Uhr

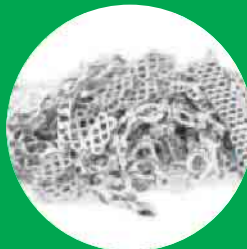
Sa. geschlossen

Telefon: 02246 / 9259600
www.das-goldhaus.de

Goldschmuck



Silberschmuck



Münzen-Barren



Luxus-Uhren



Silberbesteck



Zahngold



auch
Versilbertes



RAUTENBERG MEDIA

bkv
Berufshilfsdienst

bav
Berufshilfsdienst

TOBIAS
Berufshilfsdienst

Benefits bei RAUTENBERG MEDIA

WIR sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. Unternehmen Online ist unser neues Zauberwort...

wir suchen Verstärkung für unser TEAM

Buchhaltung (m/w/d)

für 30 oder 37,5 Stunden wöchentlich

DU bist

aufgeschlossen, zuverlässig, teamfähig und kompetent in Deinem Beruf, verfügst über gute Deutschkenntnisse (Muttersprache oder C1/C2) und eine abgeschlossene Ausbildung als kaufm. Buchhalter (m/w/d). Versiert in Word, Excel, aber auch DATEV, SBS oder vergleichbar und gerne bereit Neues zu erlernen. Als Medienhaus gehen wir neue Wege in der Digitalisierung unter künftiger Nutzung KI-gesteuerter Arbeitsweisen.

DEIN Aufgabenbereich umfasst (im Team):

- Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- Zahlungsverkehr und Mahnwesen
- Erstellen von Monats- und Jahresabschlüssen
- Erstellung von Steuererklärungen

WIR bieten Dir

neben einer umfassenden Einarbeitung, einen interessanten Teilzeitarbeitsplatz in unserem Medienhaus.

WIR freuen uns auf Deine ausführliche Bewerbung per E-Mail, inkl. Gehaltsvorstellung unter dem Stichwort **"TEAM BUCHHALTUNG"** an: karriere@rautenberg.media

Cyberkriminellen das Handwerk legen

Ausbildung zum IT-Sicherheitsexperten im berufsbegleitenden Fernstudium

Was früher der Stoff von Science-Fiction-Filmen war, ist heute eine reale Bedrohung: Cyberkriminalität. Vor allem öffentliche Verwaltungen werden immer wieder Opfer von Hackerangriffen, weil IT-Sicherheit in vielen Behörden noch ein weitgehend blinder Fleck ist. Die Bedrohung durch Angriffe aus dem Netz auf Behörden und Unternehmen ist auch nach Ansicht des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik (BSI) gestiegen. Galt die Lage vor einem Jahr noch als „angespannt“, so wird sie im aktuellen Lagebericht als „angespannt bis kritisch“ beschrieben. Die Furcht vor Hackerangriffen ist eine der größten Sorgen von Unternehmen. Weltweit steht diese Gefahr einer Studie zufolge auf Platz eins, in Deutschland rangiert das Thema auf dem zweiten Rang hinter der Betriebsunterbrechung - die wiederum nicht selten Folge eines Hackerangriffs ist. Umso gefragter sind Cybercrime-Expert-

innen und -Experten, ihre Berufsaussichten sehr gut.

Berufsbegleitender Fernstudiengang „IT-Sicherheit und Forensik“

Bei Wings etwa, dem Fernstudienanbieter der Hochschule Wismar, werden bereits seit 2014 IT-Spezialisten zur Bekämpfung von Cybercrime ausgebildet. „IT-Sicherheit und Forensik“ heißen die berufsbegleitenden Bachelor- und Master-Fernstudiengänge, welche die Hochschule in enger Zusammenarbeit mit Behörden und Unternehmen entwickelt hat. „Die Absolvierenden und Absolventen sollen in Unternehmen und öffentlichen Institutionen ein hohes IT-Sicherheitsniveau gewährleisten, Cybercrime-Angriffe frühzeitig erkennen und entsprechende Sicherheitsmaßnahmen planen und umsetzen können“, erklärt Studienangangsleiterin Professorin Antje Raab-Düsterhöft. Noch immer würden sich nur wenige Unternehmen mit effizienten Sicherheitssystemen gegen Cyberattacken wehren: „Die meisten Angriffe werden deshalb - wenn überhaupt - nur zufällig entdeckt“.

Alle Infos zu den Fernstudiengängen gibt es unter www.wings.de/it-forensik.

Umfassende Ausbildung gegen Hacker

Rund 300 IT-Forensiker und Sicherheitsexperten haben bereits ihren staatlichen Hochschulabschluss gemacht. Insbesondere für IT-Fachkräfte bietet das Fernstudium die Möglichkeit, sich neben dem Beruf praxisnah und wissenschaftsbasiert spezifisches Fachwissen anzueignen. Die angehenden IT-Sicherheitsexperten setzen sich vor allem mit dem technischen Vorgehen von Hackern auseinander: Dem Datendiebstahl von Smartphones und Tablets, dem Hacken persönlicher Profile in sozialen Netzwerken oder dem Lahmlegen von Rechnernetzen. Zusätzlich stehen kriminaltechnische, juristische und auch moralische Inhalte auf dem Lehrplan. (djd)

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

5 Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenber | Gremberghoven | Grengel | Langel
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

Lokales zum Wochenstart

Porz am MONTAG

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Wir suchen mobile SPRINGER/* /INNEN als Zeitungszusteller/* /in

jeden Alters für ALLE ORTSTEILE

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet
nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per WhatsApp

01577-2051704

oder mit diesem QR-Code bewerben!



Wir suchen AUSTRÄGER/*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- ☐ Elsdorf
- ☐ Ensen/Westhoven
- ☐ Gremberghoven
- ☐ Lind
- ☐ Porz-Zentrum
- ☐ Urbach
- ☐ Wahnheide
- ☐ Langel
- ☐ Zündorf
- ☐ allen Ortsteilen als
Urlaubsvertretung
für alle Schulferien

Gerne per
WhatsApp



+49 2241260380

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits
maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de



oder mit diesem
QR-Code
bewerben!



AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- ☐ Elsdorf
- ☐ Ensen/Westhoven
- ☐ Gremberghoven
- ☐ Lind
- ☐ Porz-Zentrum
- ☐ Urbach
- ☐ Wahnheide
- ☐ Langel
- ☐ Zündorf
- ☐ allen Ortsteilen als Urlaubs-
vertretung für alle Schulferien,
bitte Wunschort(e) angeben:

An
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Frau Rohloff
Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

.....
Name, Vorname

.....
Straße, Hausnummer

.....
PLZ, Ort

.....
Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

.....
E-Mail





BESTATTUNGSHAUS
Wiedenau

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18



BESTATTUNGSHAUS
LENARTZ

Kupfergasse 12
51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 0 22 03 / 2 44 29



Diehm
BESTATTUNGEN

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 · 51145 Köln · Tel. 02203 65522 · www.bestattungen-diehm.de

Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Dietrich Bonhoeffer

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma,
Uroma und Tante

Renate Krause
geb. Henschel
* 24. August 1936 † 9. Mai 2025

Jörg und Felicia
Thomas und Anje
Stefan und Kristin mit Pip
Karina und Andreas
mit Nikos, Loukas, Milo und Malia
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Familie Hildebrandt c/o Bestattungen Glahn
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Wir verabschieden uns von unserer lieben Verstorbenen im
Trauergottesdienst am Freitag, dem 6. Juni 2025, um 10:00 Uhr in
der Martin-Luther-Kirche, Sportplatzstraße / Ecke Neue Heide.
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Von Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Evangelische Gottesdienste

Samstag, 17. Mai
17 Uhr - Hoffnungskirche Gottesdienst

Sonntag, 18. Mai
9:30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst mit Singkreis
10 Uhr - Lukaskirche Andacht im Gemeindehaus
11 Uhr - Pauluskirche Gottesdienst

17 Uhr - Markuskirche Musikalischer Gottesdienst

Mittwoch, 21. Mai
18 Uhr - St. Josef Andacht mit Glockengeläut für den Frieden
18 Uhr - Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl

Donnerstag
19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste sonntags um 10 Uhr und mittwochs um 19:30 Uhr aus.

Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche
Samstag, 17:30 Uhr - Gngel, St. Mariä Himmelfahrt
Sonntag, 9 Uhr - Libur, St. Margaretha
Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenberg, St. Maximilian Kolbe
Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide, Christus König
Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen, St. Laurentius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte, St. Josef

Ungerade Kalenderwoche
Samstag, 17:30 Uhr - Eil, St. Michael
Sonntag, 9 Uhr - Langel, St. Clemens
Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach, St. Bartholomäus
Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf, St. Mariae Geburt
Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn, St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost, St. Fronleichnam



Balsam für die Seele.
Wenn Worte fehlen,
hilft Musik bei der Trauerfeier.



Bestattungshaus
Schweitzer

☎ **02203 53438**
Hauptstraße 389
51143 Köln
bestattungshaus-schweitzer.de

Mit dem Nachlass Gutes tun



Foto: onebluelight/gettyimages.com/SOS-Kinderdörfer weltweit/spp-o

Wer über den Tod hinaus Gutes tun möchte, kann eine Nachlassspende in Betracht ziehen. Damit das Vermögen auch wirklich ankommt, ist es wichtig, die Dinge rechtzeitig zu regeln.

Frühzeitig planen: Wer früh mit der Nachlassplanung beginnt, kann mehr Klarheit und Sicherheit bei den eigenen Entscheidungen gewinnen. Eine sorgfältige Planung beseitigt Unsicherheiten.

Angehörige einbeziehen: Wenn das engste Umfeld in die Überlegungen einbezogen wird, fördert das nicht nur Klarheit in Bezug auf die letzten Wünsche, sondern eröffnet auch einen Raum für den Dialog über Werte, die wichtig sind.

Rechtsgültiges Testament: Eine präzise und klare Formulierung im Testament sorgt dafür, dass die eigenen Wünsche respektiert werden und Sicherheit für alle Beteiligten herrscht.

Gesetzliche Erbfolge: Fehlt das Testament, greift die gesetzliche Erbfolge.

Steuerliche Überlegungen: Spenden an gemeinnützige Organisationen sind steuerlich begünstigt. Eine sorgfältige Nachlassplanung kann dazu beitragen, steuerliche Belastungen von erbenden Angehörigen zu minimieren und den größtmöglichen Nutzen aus dem Nachlass zu ziehen.

Nachlassspende weltweit: Eine testamentarische Spende an die SOS-Kinderdörfer weltweit hilft, Kindern in Not eine bessere Zukunft zu bieten. Wenn die SOS-Kinderdörfer weltweit als Alleinerbe eingesetzt werden, kümmert

sich die Organisation um alles, von der Bestattung bis zur Haushaltsauflösung. (spp-o)

Eine Vorsorge entlastet Ihre Familie

LANGEL
BESTATTUNGEN

02203 / **31139**
Heumarer Straße 16
51145 Köln
www.bestattungen-langel.de



www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117



Seit vier Generationen sind wir für die Menschen da.



private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)



Doris Blumenthal

† 28. April 2025

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.
Es ist wohlthuend, so viel Anteilnahme zu finden.

Herzlichen Dank

für die Begleitung auf ihrem letzten Weg;
für ein stilles Gebet und ein stumme Umarmung;
für tröstende Worte und liebevolle Zeilen;
für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten;
für die schönen Blumen und Kränze;
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Detlef und Marco Blumenthal

Köln, im Mai 2025

Wir trauern um unseren Mitarbeiter

Herrn Rolf Redomski

der am 01.05.2025 im Alter von 63 Jahren verstorben ist. Herr Redomski war seit 01.07.1990 als Mitarbeiter der Technischen Abteilung in unserem Hause tätig.

Während seiner langjährigen Tätigkeit im Krankenhaus Porz am Rhein haben wir Herrn Redomski als liebenswerten und einsatzfreudigen Mitarbeiter schätzen gelernt.

Unsere Anteilnahme gilt allen Angehörigen. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Betriebsleitung, Betriebsrat und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
des Krankenhauses Porz am Rhein.

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 24. Mai 2025
Annahmeschluss ist am:
21.05.2025 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Stefan Götz

SPD Pascal Pütz

FDP Sylvia Laufenberg

Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews

Mobil 0157 71 46 23 76

r.mews@rautenbergberg.media

REPORTER

Lars Gollnitz

redaktion@porz-am-montag.de

Sascha Thelen

redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH

mail@regio-pressevertrieb.de

regio-pressevertrieb.de

VERKAUF

Fon 02241 260-112

verkauf@rautenbergberg.media

REDAKTION

Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenbergberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media

facebook.de/rautenbergbergmedia

instagram.de/rautenbergberg_media

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper

porz-am-montag.de

SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Gesundheit

Zahnmedizin mit Herz - Ihre Zahnarztpraxis Bakovic

In der Zahnarztpraxis Bakovic erwarten Sie individuelle Behandlungen für gesunde Zähne und ein strahlendes Lächeln. Vertrauen Sie unserem erfahrenen Team und vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin! Unser Motto lautet: neue Zähne für 0 €. Tel.: 02203/31298

Rund ums Haus

Haus- & Wohnungsauflösung

RR- Entrümpelungen & Haushaltsauflösungen

Ob Keller, Dachboden, Wohnung, oder komplette Haushaltsauflösung - wir schaffen Platz. Zuverlässig. Diskret. Erfahren. Tel.: 0163- 3550739, oder 02205- 9478473

Gesuche

Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de

"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Suche

renovierungsbedürftige

Wohnung

zum Kauf von Privat.

Tel.: 0151/50 60 96 73

 HeimWert

Familien

ANZEIGENSHOP



KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN



rautenbergberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

 RAUTENBERG MEDIA

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

LEBEN IN PORZ | SCHULEN | SPORT | KIRCHEN | KULTUR | REGIONAL | AUTO | U.V.M...

Porz am MONTAG



NEWS AUS PORZ – JETZT AUCH UNTER:

PORZ-AM-MONTAG.DE

Hallo liebe PORZer*innen,

PORZ-AM-MONTAG.DE IST ONLINE – 100% PORZ!

Alles was im Ort passiert, was für Dich wichtig ist, kriegst Du jetzt auf Handy, Tablet oder PC! Schau direkt rein: www.porz-am-montag.de. Bist Du in einem Verein / einer Institution, dann registriere Dich jetzt auf redaktion.rautenbergberg.media und erhalte einen Zugang für unser Redaktionssystem. Deine Nachrichten kommen dann in die gedruckte und in die online-Ausgabe der Porz am Montag.

PORZ-AM-MONTAG.DE – wir freuen uns auf Dich!



NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven
Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

Samstag, 17. Mai

Apotheke am Flughafen

Heidestraße 254, 51147 Köln, 02203/65191

Sonntag, 18. Mai

Elefanten-Apotheke

Porzer Straße 73, 53859 Niederkassel-Ranzel, 02208/5067891

Montag, 19. Mai

Europa-Apotheke

An St. Adelheid 12, 51109 Köln, 0221/9894970

Dienstag, 20. Mai

Apotheke 1 plus

Frankfurter Straße 589, 51145 Köln, 02203/935430

Mittwoch, 21. Mai

Avicenna Apotheke

Rösrather Straße 2-16, 51107 Köln, 0221/98944450

Donnerstag, 22. Mai

Elefanten-Apotheke

Hauptstraße 309, 51143 Köln, 02203/1022480

Freitag, 23. Mai

Marien-Apotheke

Schmittgasse 59, 51143 Köln, 02203/82730

Samstag, 24. Mai

Schwanen-Apotheke

Kaiserstraße 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

Sonntag, 25. Mai

Löwenzahn Apotheke

Kalker Hauptstraße 215, 51103 Köln, 0221/96435818

Angaben ohne Gewähr

Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail:

Schiedsamt71@klare-sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülçiçek

Tel.: 02203/9434121 oder

0171/1180122

E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com

Grengel, Langel, Libur, Lind,

Wahn, Wahnheide

und Zündorf

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:

peter.alsbach@schiedsmann.de

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz

0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/9801191

Notruffax für Gehörlose

0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein

116 117

Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser

0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst

www.koelner-

tieraerztenotdienst.de

Notruf und Beratung

für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035

Krankentransport

Feuerwehr Köln

0221/745454

pflegerat⁺
pflegen.geben.leben.

SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €*

pflegerat⁺ – ein Service Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

LEUGERMANN
Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

Von Ästhetik bis Zahnersatz
geben wir alles für Ihre
Zahngesundheit

Behandlung zum "Nulltarif"
– fragen Sie uns nach den Möglichkeiten!

Zahnarztpraxis Bakovic
Humboldtstraße 136 · 51149 Köln
Tel.: 02203 / 31298

sanitherm
Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

3 MONATE PREIS-GARANTIE – BIS 30. JUNI!

Voltaren Schmerzgel
11,6 mg/g Gel**



17,95 €
180 g
UAVP*: 24,53 €
27 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Erw.: Zur sympt. Behandlung von Schmerzen bei akuten Zerrungen, Verstauchungen oder Prellungen in Folge stumpfer Traumen, z.B. Sport- und Unfallverletzungen; Schmerzen der gelenknahen Weichteile (z.B. Schleimbeutel, Sehnen, Sehnencheiden, Bänder, Muskelsätze und Gelenkkapseln) bei Arthrose der Knie und Fingergelenke; bei Epicondylitis; bei akuten Muskelschmerzen z. B. im Rückenbereich. Jgdl. ab 14 Jahren: Zur Kurzzeitbehandlung; zur lokalen, symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Prellungen, Zerrungen oder Verstauchungen infolge eines stumpfen Traumas. Warnhinweis: Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren! Enthält Propylenglycol und einen Duftstoff mit Benzylbenzoat, Benzylalkohol, Citral, Citronellol, Cumarin, D-Limonen, Eugenol, Farnesol, Geraniol und Linalool. Wirkstoff(e): Diclofenac-N-Ethylethanamin. Grundpreis: 99,72 €/1kg.

ANTI-BRUMM forte
Pumpzerstäuber**



17,95 €
150 ml
UAVP*: 19,99 €
10 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Abwehr von Mücken und Zecken. Repellents vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen. Wirkstoff: Diethyltoluamid (DEET). Grundpreis: 119,67 €/1l.

Ciclopoli® gegen Nagelpilz
Wirkstoffhaltiger Nagellack**



34,95 €
6,6 ml
UAVP*: 46,98 €
26 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Pilzkrankungen der Nägel, die durch Fadenpilze (Dermatophyten) und/oder andere Pilze, die mit Ciclopirox behandelt werden können, verursacht wurden. Warnhinweis: Enthält Cetylstearylalkohol. Vorsicht: Brennbar. Von Hitze und offener Flamme fernhalten. Wirkstoff(e): Ciclopirox. Grundpreis: 5295,45 €/1l.

Gingium® 120 mg
Filmtabletten**



49,95 €
120 Stk.
UAVP*: 96,89 €
48 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur sympt. Bldg. von hirnanorganisch bedingten geistigen Leistungseinbußen im Rahmen eines therapeutischen Gesamtansatzes bei Abnahme bzw. Verlust erworbener geistiger Fähigkeiten (dementiellen Syndromen) mit den Hauptbeschwerden: Gedächtnisstörungen, Konzentrationsstörungen, Niedergeschlagenheit, Schwindel, Ohrensausen, Kopfschmerzen. Das Individ. Ansprechen auf die Medikation kann nicht vorausgesagt werden. Bevor die Behandlung mit diesem Arzneimittel begonnen wird, sollte geklärt werden, ob die Krankheitszeichen nicht auf einer spezif. sich zu behandelnden Grunderkrankung beruhen. Zur Verlängerung der schmerzfreien Gedächtnis- und Konzentrationsleistung bei arterieller Verschlusskrankheit in den Gliedmaßen, sog. "Schaufelersyndrom", im Rahmen physikalisch-therapeutischer Maßnahmen, insbesondere Gehtraining. Bei Schwindel infolge von Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rückbildungsvorgängen. Zur unterstützenden Bldg. von Oligo- und Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rückbildungsvorgängen (Tinnitus vasculärer und involutiver Genese). Häufig auftretende Schwindelgefühle und Ohrensausen bedürfen grundsätzlich der Abklärung durch einen Arzt. Bei plötzlich auftretender Schwindelgefühle bzw. einem Hörverlust sollte unverzüglich ein Arzt aufgesucht werden. Warnhinweis: Enthält Glucose und Lactose. Wirkstoff(e): Ginkgo-biloba-Blätter-Trockenextrakt.

Perenterol® forte
250 mg Kapseln**



15,95 €
20 Stück
UAVP*: 22,18 €
28 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur symptomatischen Behandlung akuter Diarrhöen. Zur Vorbeugung und symptomatischen Behandlung der Beschwerden von Reisedurchfällen sowie Durchfällen unter Sondenernährung. Zur begleitenden Behandlung bei länger bestehenden Formen der Akne. Für Erwachsene und Kinder ab 2 Jahren. Warnhinweis: Enthält Lactose. Wirkstoff(e): Trockenhefe aus Saccharomyces cerevisiae HANSEN CBS 5926 (Synonym: Saccharomyces boulardii).

Orthomol Vital f / Vital m
Trinkfläschchen / Kapsel***



49,95 €
30 Stück
UAVP*: 69,99 €
29 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit Mikronährstoffen, die zur Verringerung von Müdigkeit und Erschöpfung beitragen.

Preise gültig vom 01.04. bis 30.06.2025. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. *UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellerempfehlung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneispezialitäten (IFA GmbH). ***Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

****Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.**



Schmittgasse 37 · 51143 Köln
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0
www.zollturm-apotheke.de



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 · 51147 Köln
Telefon: 0 22 03 / 640 14
www.alte-apotheke-koeln.de

Alles für Ihre natürliche Schönheit

- Aqua Facial
- Pflege für den Mann
- Wimpernlifting
- Dauerhafte Haarentfernung
- Micro Needling



1+ KOSMETIK BEAUTY ÄSTHETIK FACHZENTRUM
Frankfurter Straße 593 · 51145 Köln (Porz-Eil)
Tel. +49 (0) 22 03 37 11 73
E-Mail kosmetik@leugermann.com



-15 %
Freundschafts-Rabatt*
auf einen Artikel Ihrer Wahl

*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig im Mai 2025 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Jetzt E-Rezept per App bestellen:



Apotheke 1 plus



Alte Apotheke



Zollturm Apotheke

E-REZEPT: JETZT PER APP EINLÖSEN

Erleben Sie die Zukunft des Rezept-Einlösens:

Mit unserer neuen App können Sie Ihr E-Rezept bequem und sicher direkt vom Smartphone aus an Ihre LEUGERMANN Apotheke übermitteln.

Kein Papierkram, keine langen Wege – einfach scannen und bestellen. Jetzt die App herunterladen und profitieren!